

Rvbœv‡Zi cÖwZ AvMÖnx I
Rvnvbœvg †_‡K cjvqbKvixi Rb`
we‡kl Dc‡`k
] evsjv [

تذكرة الأخيار للمسارعة إلى الجنة
والفرار من النار

[اللغة البنغالية]

†jLK : iv‡k` web Avãyi ingvb
Avh-hvnivbx

تأليف : راشد بن عبد الرحمن
الزهراني

Abyev` : mvbvDjvn bwRi
Avng`

ترجمة: ثناء الله نذير أحمد

Bmjvg cÖPvi ey`‡iv, ivelqvn, wiqv`

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات
بالربوة بمدينة الرياض

2008 - 1429

islamhouse.com

Rvnbvævg aÿs†mi Ni

ev>`vi BnKvjxb I ciKvjxb mdjZv AR©b I
K...ZKvh© nlqvi wb`k©b n†"Q, Zvi Aš
—KiY Av†Liv†Zi `šib, ciKv†ji fvebvq
mÄxweZ I wm³ n†q hvlqv| thgb Avjvn
ZvAvjv Zvi ^bKU"-cÖvß ev>`v Z_v Awj-
AvDwjqv†`i cÖksmv K†i e†jb :

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ ص:46
ÒAvwg Zv†`i†K GK we†kl_b Z_v ciKv†ji
`šiy Øviv `^vZš; cÖ`vb K†iwQ|Ó¹
A_©vr ciKvjxb Rxe†bi myL-`yt†Li
fvebv|

c¶vš—†i ciKvj we`š„wZ I Av†LivZ fy†j
hvlqv ev>`vi fvM``nxb nlqvi AvjvgZ|
Avjvn ZvAvjv e†jb :

الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتْهُمْ الْحَيَاةُ
الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ نَنسَاهُمْ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ رَبِّهِمْ هَذَا
وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ الأعراف:51

ÒZviv `^xq ag©†K Zvgvkv I †Ljv
evwb†q wb†qwQj Ges cvw_©e Rxeb
Zv†`i†K †avKvq †d†j ti†LwQj| AZGe
Avwg AvR†K Zv†`i fy†j hve, thgb Zviv
G w`†bi mv¶``vr fy†j wM†qwQj,
(Av†iKwU KviY) †h†nZz Zviv
AvqvZmg~n†K wg_`v†ivc KiZ|Ó²

Avjvni we†kl AbyMÖn, Lvm ingZ;
Avgv†`i Aš—†i ciKv†ji fvebv, Av†Liv†Zi
wdwKi D`q-e„wx†i Rb`` nvRv†iv AvjvgZ,

¹ mv`:46

² Avvd:51

cÖPzi wb`k©b we``vgvb ti#L#Qb G
cvw_©e RM#Z| Avjvn ZvAvjv e#jb :

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ. أَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا
أَمْ تَحْنُ الْمُنْشِئُونَ. تَحْنُ جَعَلَتَهَا تَذِكِرَةٌ وَمَتَاعًا
لِلْمُفَوِّينَ □ الواقعة: 71-73 □

Ò†Zvgviv †h AwMœ cÖR;wjZ Ki, †m
mæú#K© ††e †`#LQ wK? †Zvgiv wK Gi
e,,¶ m,,wó K#iQ, bv Avwg m,,wó
K#iwQ? AvwgB †m e,,¶#K K#iwQ
`šiwbKv Ges gi“evmx#`i Rb` mvgMÖx|
Ó³ hw`l G e,,¶ Mi#gi DcKiY, ivbœvi
BÜb, Z_vwc Avgv#`i#K Av#Liv#Zi
AwMœ `šiy Kwi#q †`lqvil `šiwbKv|
wb#gœv³ Avgv#Zi Øviv wZwb
MÖx#®šy cÖPÛ Mig#K Rvnvboev#gi
AwMœi mv#_ Zzjbv K#i welqwU Av#iv
`úó K#i w`#q#Qb| Gikv` n#”Q :

وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ تَارَ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا
لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ □ التوبة: 81 □

ÒZviv e#j#Q GB Mi#gi g#a` Awfhv#b
†ei n#qv bv| e#j `vl DĖv#c Rvnvboev#gi
Av_b cÖPÛZg| hw` Zv#`i we†ePbv kw³
_vKZ|Ó⁴ Avjvni ivm~j mvjvjvû
AvjvBwn lqvmvjvg ej#Zb :

أَبْرَدُوا بِالظَّهْرِ فإِنْ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فِجِ جَهَنَّمَ.
(البخاري)

Ò†Zvgiv †Rvni#K _vÛv K#i co, †h#nZz
Mi#gi cÖPÛZv Rvnvboev#gi wbt#|vm

³ lqv#Kqv:71-72

⁴ Zlev:81

†_‡K DrmvwiZ|Ó⁵ mnxn nv`xm Øviv
cÖgvwYZ ivm~j mvjvjvû AvjvBwn
lqvmvjvg e†‡Qb :

اشتكت النار إلى ربها فقالت رب أكل بعضي
بعضاً فأذن له بنفسين نفس في الشتاء ونفس
في الصيف فهو ما تجدون من الحر وأشد ما
تجدون من الزمهرير. (متفق عليه)

ÒRvnbœvg Zvi cÖfyi Kv‡Q Awf‡hvm
K‡‡Q, †n Avgvi ie! Avgvi GK Ask Aci
Ask‡K †L‡q wb‡"Q; AZtci Avjvn Zv‡K
`ywU wbt‡|vm Z`vM Kivi AbygwZ †`b|
GKwU MÖx®§Kv‡j AciwU kxZKv‡j|
†Zvgiv †h cÖPÛ Mig I KbK‡b kxZ Abyfe
Ki, ZvB †m wbt‡|vm|Ó⁶

ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqvmvj-
vg wewfbœ mg‡q m‡nvev‡`i fveMvœ
‡xh©c~Y© Dc‡`k evYx cÖ`vb Ki‡Zb,
hvi Øviv Aš—i weMwjZ nZ, AkÖ"‡Z
wm³ n‡q †hZ P¶zØq| GK evi wZwb
bvgvR Av`vq K‡i e‡jb :

قد أريت الآن منذ صليت لكم الصلاة الجنة والنار
ممثلين في قبلة هذا الجدار فلم أر كاليوم في
الخير والشر. (البخاري)

ÒG gvÎ—hLb Avwg †Zvgv‡`i wb‡q
bvgvRiZ wQjvg— †`qv‡ji cv‡k
cªwZwe‡œ^i AvK...wZ‡Z Avgv‡K
RvboevZ-Rvnbœvg `k©b Kiv‡bv
n‡q‡Q| AvR‡Ki gZ Avi †Kvb w`b G‡Zv

⁵ eyLvix

⁶ eyLvix I gymwjg

g^{1/2}j-Ag^{1/2}j, wbó-Awbó †Pv‡L †`wLwb|
 ivm~j mvjvju AvjvBwn lqvmvjvg Gi
 K_v i‡b mvnnevMY AebZ g~—K n‡q
 †M‡jb, Zv‡`i Aš—‡i Kvboevi †WKzi DVj|
 Zviv Kuv`‡Z wQ‡jb| A_P ZvKlqv, Bgvb,
 Bmjv‡gi `vlqvZ, wRnv` I ivm~j‡K
 wbivcËv weav‡bi †¶‡‡ Zviv Avgv‡`i
 †P‡q AwaK AMÖMvgx wQ‡jb|

KviY, GUv fqsKi gvLj~L
 (Rvnbœvg) mæú‡K© mZK©evYx I
 mveavwbKiY AvMvg evZ©v| †Kgb n‡e
 †mw`b, th w`b mËzi nvRvi jvMvgmn
 Rvgvbœvg Dcw`Z Kiv n‡e| cÖwZwU
 jvMv‡gi mv‡_ GKRB K‡i †d‡ikZv_vK‡e,
 Zviv GUv‡K †U‡b-†nQ‡o nvwRi Ki‡e|
 G‡Zv tekx cwigvY kw³kvjx †d‡ikZv‡`i
 wbhyw³ ØvivB Rvnbœv‡gi wekvjZ; I
 fqvenZvi avjYv Kiv hvq| Gikv` n‡”Q :

وَحْيَاءَ يَوْمَئِذٍ يَجْهَتُمُ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ
 الذِّكْرَى ۝۲۳ الفجر:

Òth w`b Rvnbœvg‡K Avbv n‡e, †m
 w`b gvbyl `šiY Ki‡e, wKš’ G `šiY Zvi
 wK Kv‡R Avm‡e?⁷ Avjvni wb‡b‡v³
 evYx Avgv‡`i Kv‡Q Av‡iv Mfxi wPš—vi
 Av‡e`b Rvbvq :

إِنَّهَا تَزْمِي بَشَرٍ كَالْقَصْرِ. كَأَنَّهُ جِمَالَةٌ صُفْرٌ
 ۝۳۲-۳۳ المذكر:

ÒGUv AU^avwjKv mv`„k e„nr ùzwj^{1/2}
 wb‡¶c Ki‡e, thb †m cxZeb” Dó^a‡k^abx|

⁷ dvRi:23

Ó⁸ Rvnbœvg wbR †µv†ai Kvi†Y wflY
 n†q DV†e, Zvi Ask,†jv LÛ-weLÛ n†q
 hvlqvi Dcug n†e| Av†iv fq^{1/4}i n†q hv†e
 gnvb Avjvni †Mv[^]vi ai“b| Gikv`
 n†”Q :

إِذَا رَأَوْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّطًا وَرَفِيرًا
 الفرقان:12

ÒAwMœ hLb `~i †\_†K Zv†`i†K †`L†e,
 ZLb Zviv †b†Z cv†e Zvi MR©b | ,^{1/4}vi|
 Ó⁹

eZ©gvb mgv†R Rvnbœv†gi Av†jvPbv
 cÖvYnxb †e-im welq e⁻i b[~]vq cwiZ^{~3}
 n†q Av†Q| †h Kvi†Y Rvnbœv†gi bvg
 ††b Aš—img~†n fxwZi m,,wó nq bv,
 P¶zmg~n AkÖ“ wemR©b K†i bv| hv
 me©MÖvmx AvZ¥xK Ae¶†qi Ki“b wP¶|
 ††b Rvnbœvg mæú†K© Avjvni †Kvb
 mZK©evYx Avgiv †kvwbwb| A_ev
 Avgv†i Aš—img~n †®<, Dli | KwVb
 n†q †M†Q!

إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

Gifc KwVb Aš—i-B †h †Kvb e[~]w³i
 nZfvM“ nlqvi eo AvjvgZ| G ai†Yi ewai,
 Kj[~]vYib“ Aš—img~n weMwjZ Kivi Rb“B
 Rvnbœv†gi AwMœ cÖ⁻‘Z Kiv n†q†Q|
 gnvb Avjvn ZvAvjv aŸsm-Acgv†bi
⁻v b Rvnbœvg mæú†K© KwVbfbv†e
 mZK© K†i e†j†Qb :

⁸ gyimvjvZ:32-33

⁹ †dviKvb:12

فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى [الليل:14]

ÒAZGe Avwg †Zvgv†`i†K cÖRjwjZ
AwMœ mæú†K© mZK© K†i w`†qwQ|
Ó¹⁰

Ab`Î Gikv` n†"Q :

إِنَّهَا لِأَخَذَى الْكُبْرِ. تَذِيرًا لِلْبَشَرِ [المدرثر:35-36]

Òwbðq Rvnbœvg ,i"Zi wec` mgy†ni
Ab"Zg| gvbyy†li Rb" mZK©Kvix|Ó¹¹

Avjvni kc_! Rvnbœvg †_†K fqsKi †Kvb
e` †bB| †Lv` Avjvn ZvAvjv Gi cÖRjib-
`vnb, Lv``-cvbxq, †ewo, dzUš—cvwb,
cyR Ges Zv†Z k,,•Ljvex Kiv l †mLvbkvi
†cvkv†Ki fqvenZvi eY©bv w`†q†Qb|
hv†Z gvbeRvwZ G wb†q wPš—v-
wdwKi Kivi my†hvM cvq—GB †Zv
Rvnbœvg! Gi Af`š—†i Rvnbœvwgiv
KvZ-wPZ n†q cwë Lv†"Q, Gi gq`v†b
Zv†`i†K Uvvb-†nPov Kiv n†"Q| ivm~j
mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg-l Gi
fqvenZvi wel` eY©bv w`†q†Qb|
GKw`b †gæ^v†i `uvwo†q evi evi
D"PviY K†ib :

أَنْذَرْتُكُمْ النَّارَ أَنْذَرْتُكُمْ النَّارَ.

ÒAvwg †Zvgv†`i†K Rvnbœvg †_†K
mZK© KiwQ| Avwg †Zvgv†`i†K
Rvnbœvg †_†K mZK© KiwQ| Avwg
†Zvgv†`i†K Rvnbœvg †_†K mZK©
KiwQ|Ó †m w`b ivm~†ji AvlqvR cv†k

¹⁰ jvBj:14

¹¹ gyIvwmmi:35-36

Aew⁻'Z evRv†ii tјvKRbl ïb†Z †c†qwQj|
Aw⁻'iZvi ai“b Kv†ai Pv`i ch©š— c†o
wM†qwQj| wZwb Av†iv ej†Z wQ†jb :
ما رأيت كالنار نام هاريها, ولا كالجنة نام طالبيها.
(الترمذي)

ÒAvwg Rvnbœv†gi gZ fqsKi †Kvb
wRwbm †`wLwb, hvi cjvqbKvixiv Nygš
—| Rvbœv†Zi gZ tјvfbxq †Kvb wRwbm
†`wLwb, hvi mÜvbKvixiv Nygš—|Ó¹²

†n gvbeRvwZ! g†b †iL,
Rvnbœvg mᳵú†K© †Zvgvi
AbymwÜrmv, g~jZ GKwU fxwZKi e⁻
mᳵú†K©-B AbymwÜrmv| j¶” Ki, hvi
mᳵú†K© ivm~j mvјvјvû AvјvBwn
lqvмvјvg e†j†Qb :

أوقد عليها ألف عام حتى ابيضت, ثم أوقد عليها
ألف عالم حتى اسودت, فهي سوداء مظلمة
يحطم بعضها بعضا. (الترمذي)

Òhv `» Kiv n†q†Q nvRvi eQi, hvi
d†j †m јvј n†q †M†Q; cybtivq `» Kiv
n†q†Q nvRvi ermi, hvi d†j †m mv`v
n†q †M†Q; cybtivq `» Kiv n†q†Q nvRvi
eQi, hvi d†j †m Kv†јv n†q †M†Q| †m
we`Ny†U Kv†јv; AÜKvi; Zvi GK Ask Aci
Ask†K f⁻^ K†i w`†”Q|Ó¹³ ivm~j mvјvјv-
vû AvјvBwn lqvмvјvg e†jb :

جزء واحد من سبعين جزءا منها. (البخاري)

¹² wZiwgRx mnxn

¹³ wZiwgRx

ÒAvgv†`i G Av,b, Rvnbœv†gi
mËi fv†Mi GK fvM|Ó¹⁴

إن أهون أهل النار عذابا من كان له نعلان من
نار يغلي منهما دماغه، ما يرى أن أحدا أشد منه
عذابا وإنه لأهونهم عذابا. (مسلم)

ÒRvnbœv†gi †fZi me†P†q nvjKv
kvw⁻— n†e †m e^{ˆˆˆ}w³i, hvi `ywU Av,†bi
Ry†Zv _vK†e, hvi Kvi†Y Zvi g⁻—K
UKeM Kī†e, †m Ab^ˆ KvD†K Zvi †P†q
†ekx kvw⁻—†fvMKvix g†b Ki†e bv| A_P
†m-B me†P†q Kg kvw⁻—†fvMKvix|¹⁵
Rvnbœ†gi mvZwU `iRv i†q†Q| me
KwU `iRv †jvnvi LywU Øviv AvUu†K
w`†q Rvnbœv†gi ewÜ K†i ivLv n†e|
Gikv` n†PQ :

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ. فِي عَمَدٍ مُّمدَّدَةٍ ۝ الهمة:
□9

Òwbðq ZvÕ (Rvnbœvg) Zv†`i Ici eÜ
K†i †`qv n†e| jx^v jx^v LuywUmg~†n|
Ó¹⁶

Rvnbœv†gi A†bK ⁻—i i†q†Q|
Ic†ii ⁻—i †_†K wb†Pi ⁻—i,†jv Zzjbvg~jK
KwVb l fqven| Gikv` n†”Q:

إِنَّ الْمَتَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ
□النساء:145

Òwbtm†>`†n gybv†dKiv i†q†Q †`vh†Li
me©wbb¥ ⁻—†i|Ó¹⁷

¹⁴ eyLvix-gymwjg

¹⁵ gymxjg

¹⁶ ûgvRvn:9

¹⁷ wbmV:145

Rvnbœv†gi MfxiZvi cwigvY mæú†K©
ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg
e††Qb :

يلقى الحجر العظيم من شفيرها فيـهـوي فيها
سبعين سنة لا يدرك قعرها. (مسلم)

ÒZvi gyL †_†K GKwU weivU cv_i wb†¶c
Kiv n†e, mĒi ermi ch©š— Mfx†i ††Z
_vK†e, Zeyl Zvi MfxiZvi bvMvj cv†e bv|
Ō_hLb-B †Kvb e˝w³†K Rvnbœv†g
wb†¶c Kiv n†e, †m ej†e, Av†iv Av†Q
wK? Z†e wbwðZ Avjvn ZvAvjv wbR
†NvIYv Abyhvqx Rvnbœvg c~Y© K†i
w`†eb| Avjvn ZvAvjv e††b :

وَوَيْتَ كَلِمَةً رَبِّكَ لِأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ
أَجْمَعِينَ هود:119

ÒAvi †Zvgvi i†ei K_vB c~Y© nj :
Aek˝B Avwg Rvnbœvg†K c~Y© Kie,
wRb l gvebRvwZ Øviv|Ó¹⁸
Pig kvw˝— †`qvi j†¶˝ Rvnbœv†g†i
fqsk i wekvj AvK...wZ†Z Rvnbœv†g
cŌ†ek Kiv†bv n†e| Gikv` n†˝Q :

فما بين منكبي الكافر مسيرة ثلاثة أيام للراكب
المسرع. (متفق عليه)

ÒGKRb Kv†d†ii `yKvu†ai gvSLv†bi
e˝eavb n†e `ª“ZMvgx Ak|v†ivnx e˝w³i
wZb w`b ågb c†_i mgvb|Ó¹⁹

وإن ضرسه مثل جبل أحد، وغلظ جلده مسيرة
ثلاث ليال. (مسلم)

¹⁸ ū˝:119

¹⁹ eyLvix

ÒZvi gvwpi `vZ n̄e Dû` cvnv̄toi
mgvb| Zvi Pvgovi Nb̄Z̄i cÖ` n̄e wZb
ivZ āgb Kivi c̄i mgvb|Ó²⁰

مقعه كما بين مكة و المدينة. (الترمذي)

ÒZvi cuvQv n̄e g°v-gw`bvi
`~īZ̄i mgvb|Ó²¹ Rvnvbœvg LyeB
Lvivc Mš—e“, N„YxZ evm`vb| ḠZ
Lv`“ wn̄m̄e vK̄e welv³ K>UK Avi
hv°zg| hv gvivZ̄iK K`h© I hš̄bv`vqK|
Gi m„wóKZ©v, whwb Gi Øviv kvw`—
t`qvi Aw½Kvi K̄īQb, wZwb wb̄RB
ēīQb :

إِنَّ شَجَرَةَ الرَّقُومِ. طَعَامُ الْأَثِيمِ. كَأَلْمُهَلِّ يَغْلِي
فِي الْبُطُونِ. كَغَلِي الْحَمِيمِ □ الدخان: 43-46 □

Òwbðh hv°zg e„¶, cvcx̄`i Lv`| MwjZ
Z̄š̄i gZ t̄c̄U dzŪZ vK̄e, thgb dz̄U
Mig cvwb|Ó²²

ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg
ēīQb,

لو أن قطرة من الرقوم قطرت في الدنيا
لأفسدت على أهل الدنيا معاشهم بمن تكون
طعامه. (أحمد والترمذي وابن ماجة)

Òhw` hv°z̄gi GK t̄dvUv `ywbqvq Uc̄K
coZ, Z̄e ḠZ emevmKvix̄`i Rxeb-
DcKiY aYsm n̄q thZ| t̄m e`w<sup>3</sup>i Ae`v
tKgb n̄e, hvi Lv`-B n̄e hv°zgÓ?²³

²⁰ gymwjg

²¹ wZiwgRx

²² `yLv̄b:35-36

²³ Avngv`, wZiwgwR, Bēb gvRvn

Zv‡Z cvb Kivi Rbˆ Av‡Q, Mig UMe‡M
 cvwb, cyuR, Mxmjxb A_v©r
 Rvnbævgx‡i Muv tavqv cvwb, c~uR
 l ewg| Gikv` n‡”Q :

وَحَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ. مِنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسَمَّى
 مِنْ مَاءٍ صَدِيدٍ. يَتَجَرَّرُ وَلَا يَكَادُ يُسَبِّغُهُ وَبَاتِيهِ
 الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمِنْ وَرَائِهِ
 عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿١٧-١٥﴾ إبراهيم:

ÒGes cÖ‡ZˆK DxZ ^-^ivPvix eˆ_©-
 Kvg nj| Zv‡i cÖ‡Zˆ‡Ki cö‡Z i‡q‡Q
 Rvnbævg Ges Zv‡i cÖ‡ZˆK‡K cvb
 Kiv‡bv n‡e MwjZ cyuR| hv tm AwZK‡ó
 MjatKiY Ki‡e Ges Zv MjatKiY Kiv cÖvq
 Am‡‡e n‡q co‡e| me©w`K ‡_‡K Zvi
 Kv‡Q Avm‡e g„Zzˆ A_P tm gi‡e bv|
 Zvi cö‡Zl i‡q‡Q K‡Vvi Avhve|Ó²⁴

وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُعَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ
 بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٢٩﴾

Òhw` Zviv dwiqv` Rvbvq, Z‡e Zv‡i‡K
 Ggb cvwb Øviv Reve ‡`qv n‡e, hv
 cyu‡Ri bˆˆvq, hv Zv‡i gyL-gÛj Rjvwj‡q
 w`‡e|Ó²⁵ Zv‡i ‡‡U ¶zavi m„wó Kiv
 n‡e, AZtci hLb Zviv Lvbvi dwiqv` Ki‡e,
 hv°zg ‡L‡Z ‡`qv n‡e, hv e¶‡Yi d‡j
 ‡‡Ui ‡fZi Mig cvwbi bˆˆvq DZjv‡bv iiˆ
 Ki‡e| Gikv` n‡”Q :

فَيَسْتَغِيثُونَ يَطْلُبُونَ الْمَاءَ، فَيَسْقُونَ مَاءً إِذَا أَدْنَى
 إِلَيْهِمْ شَوَى وَجُوهَهُمْ. (أحمد والترمذي)

²⁴ Be^avwnɡ:15-17

²⁵ Kvnvd:29

ÒAZtci Zviv cvwb tP†q dwiqv` Ki†e,
d†j Zv†`i†K Ggb cvwb t`qv n†e, hv
Zv†`i wbKUeZ©x Kiv n†j Zv†`i tPnviv
R†j hv†e|Ó Avi hLb Zv cvb Ki†e, ZLb
Zv†`i bvwo-f~wo LÛ-weLÊ n†q gjØvi
w`†q †ei n†q hv†e| Gikv` n†”Q :

وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ﴿١٥﴾ محمد:
ÒGes Zv†`i†K cvb Kiv†bv n†e dzUŞ—
cvwb, hv Zv†`i bvwo-f~wuo wQbœ-
wew”Qbœ K†i w`†e|Ó²⁶

Avjvn ZvAvjv Zv†`i †cvkv†Ki e`vcv†i
e†j†Qb, AvjKvZivi Ggb †cvlvK cwiavb
Kiv†bv n†e, hv Av,†b UMeM Ki†Z
_vK†e Avi `vn” n†Z \_vK†e| Gikv`
n†”Q :

سَرَّابِلُهُمْ مِنْ قَطِرَانٍ وَتَغَشَّى وُجُوهُهُمْ النَّارُ
﴿٥٠﴾ إبراهيم:

ÒZv†`i Rvgv n†e AvjKvZivi Ges Zv†`i
gyL gÛj Av,b Av”Qbœ K†i ivL†e|Ó²⁷
Av†iv Gikv` n†”Q :

قَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا فُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِنْ نَارٍ ﴿١٩﴾ الحج:

Òhviv Kzdwi K†i†Q, Zv†`i Rb” Av,†bi
†cvlvK ^Zix Kiv n†e|Ó²⁸ Beivwng
Zvwgwg in. G AvqvZ †ZjvlqvZ Kivi
mgq ej†Zb :

سبحان من خلق من النار ثيابا.

²⁶ gynvα§` :15

²⁷ Be^avwnG:50

²⁸ nR:19

Òcweî wZwb, whwb Av_b Øvivi tcvlvK
 ^Zwi K†i†Qb|Ó²⁹ Rvnbœv†gi wkKj I
 tewo mæú†K© cweî KziAv†b Gikv`
 n†”Q :

خُدُوهُ فَعَلُّوهُ. ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُّوهُ. ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ
 ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ [الدخان:30-32]

Òai Zv†K; Ges tewo cwo†q `vl Zvi
 Mjvq; AZtci wb†¶c Ki Zv†K
 Rvnbœv†g; cybivq Zv†K teu†a †dj
 Ggb k,,•L†j, hvi ^`N© mËi MR jx^v|Ó³⁰
 Zv†`i nvZ M`v©†bi mv†_ teu†a †`qv
 n†e Ges †Pnvivi Ici `uvo K†i †U†b-
 †nP†o Rvnbœv†g wb†¶c Kiv n†e|
 Gikv` n†”Q :

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ
 سَقَرَ [القمر:48]

Ò†h w`b Zv†`i Dcyo K†i †U†b wb†q
 hvlqv n†e Rvnbœv†gi w`†K, (ejv n†e)
 Rvnbœv†gi hš¿Yv Av`^v`vb Ki|Ó³¹
 Kcvj-cv GKmv†_ teu†a Rvnbœv†g
 wb†¶c Kiv n†e| Gikv` n†”Q :

فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ [الرحمن:41]

ÒAZtci Zv†`i cvKuovl Kiv n†e Kcvj
 (Pz†ji SzuwU) I cv a†i|Ó³² G Kcvj
 wg_y”K, Avjvni Rb” †mR`v K†iwb, Zvi
 eo†Zji mv†g†b AebZ nqwb| G c`hyMji

²⁹ nR:19

³⁰ nv-°vn:32

³¹ Avj-Kvgvi:48

³² ivngvb:41

wg_y"K, memgq Avjvni Aeva"Zvq
PvwjZ n†q†Q|

Rvnbœv†gi Avenvlqv exl; cvwb
UKe†M Mig; Qvqv ayg^a KzÄ;
Rvnbœv†gi †avuqv bv-VvÛv, bv-
mæšv†bi| Rvnbœv†gi Ae"v
†kvPbxq civR†qi, Pzivš— Acgvb RbK|
Z`ycwi Zviv cuv†q fi K†i cÂvk nvRvi
ermi `uvwo†q _vK†e| Zviv ¶zav-Z...òv
wbevi†Yi Rb" GK gy†Vv Lv", mvgvb"
cvbxq ch©š— cv†e bv| Zv†`i M`©vb
wccvmvq ††½ covi Dcug n†e, ¶yavi
Zxe^aZvq KwjRvq `vnwµqv Avivæ† n†e,
AZtci G nvj†ZB Zv†`i Rvnbœv†g
wb†¶c Kiv n†e| Gikv` n†"Q :

تَلْفَحُ وَجْهُهُمْ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ
[المؤمنون:104]

ÒAv_b Zv†`i gyL gÛj `» Ki†e Ges Zviv
†mLv†b _vK†e exfrm †Pnvivq|Ó³³

Rvnbœvg Lye-B msKxb©, wec`
m^{1/4}zj, aŸs†mi "vb, AÜKv†i ficyi, me
mgq G†Z Av_b cÖR;wjZ _vK†e,
Rvnbœv†giv me©`v GLv†bB Avex
_vK†e| cvlvY ü`q, K†Vvi ^fve, Kv†jv l
AÜKv†i XvKv †Pnviv wewkó †d†ikZv†`i
gva"†g, fqsKi cxwZ†Z Zv†`i†K
Rvnbœv†gi cÖ†ek Øv†i Af" _©bv †`qv
n†e| hv†`i †Pnviv `k©b kvw"—i lci
AwZwi³ kvw"— wn†m†e MY" n†e| Zviv

³³ gywgbyb:104

KþVvi, Ki“Yvnxb, Avþiv e“envi Kiþe
 tjŠn`Ê| Zviv wcQb þ_þK nuvwKþq,
 agwKþq agwKþq RvnbœvWGþ`i wbþq
 hvþe Rvnbœvþgi w`þK, AZtci Zvi Mfxi
 MþZ© wbþ¶c Kiþe| þmLvþb Zvþ`i mvþc
 `skb Kiþe, Rjš— þcvlvK cwiavb Kivþbv
 nþe, Zvþ`i þKvb B”Qv-B c~Y© nþe bv,
 Zvþ`i þKD ÎvYKZ©v _vKþe bv| gv_v-cv
 GKmvþ_ evauv nþe, cvþci KviþY þPnviv
 Kvþjv nþq hvþe, Zviv me©bvk eþj
 wPrKvi Kiþe Avi g„Zz`þK Avnevb KiþZ
 _vKþe| Zvþ`i ejv nþe :

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا
 □الفرقان:14□

ÒAvR þZvgiv GK g„Zz`þK þWK bv,
 AþbK g„Zz`þK WvK|Ó³⁴ ZLb Zviv wbR
 weK...Z gw—þ`i K\_v `^xKvi Kiþe, þh
 KviþY Zviv AvR G cwiw`wZi mæšywLb
 nþqþQ| Gikv` nþ”Q :

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ
 السَّعِيرِ □الملك:10□

ÒGes Zviv ejþe, hw` Avgiv Kb©cvZ
 KiZvg A_ev eyw× LvUvZvg, Zvnþj
 Avgiv Rvnbœvgx nZvg bv|Ó³⁵ me
 w`K þ\_þK Rvnbœvg Zvþ`i teób Kþi
 ivLþe| Gikv` nþ”Q :

لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ وَكَذَلِكَ
 تُجْزِي الظَّالِمِينَ □الأعراف:41□

³⁴ dziKvb:14

³⁵ gyjyK:10

ÒZv†`i wb†P _vK†e Rvnbœv†gi
 Av,†bi weQvbw Ges lc†i _vK†e Pv`i|
 Avwg Gfv†eB AZ`vPvix†`i cÒwZ`vb
 t`B|Ó<sup>36</sup> Zviv thLv†b hv†e, Zv†`i mv†
 weQvbw-Pv`il †mLv†b hv†e| Gikv`
 n†”Q :

إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا [الفرقان:65]

Òwbðq li kvw— †Zv AvuK†o _vKv†
 wRwbm|Ó³⁷

Avjvn e†jb :

وَأَنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ [التوبة:49]

Òwbðq Rvnbœvg Kv†di†`i †eóbKvix|
 Ó³⁸ †Kv_vl cvjvevi RvqMv †bB| Gikv`
 n†”Q :

يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ. يُصْهَرُ بِهِ مَا
 فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ. وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ-
 كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا
 وَدُوفُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ [الحج:22-19]

ÒZv†`i gv_vl Ici Mig c_vwb Xvjv n†e| hv
 Øviv, Zv†`i D`†i hv Av†Q Zv Ges Zv†`i
 Pg© weMwjZ Kiv n†e| Avi Zv†`i _vK†e
 †jvnvi nvZzwomg~n| hLbB Zviv
 hš¿bvq AwZô n†q Rvnbœvg †_†K †ei
 n†Z PvB†e, ZLbB Zv†`i†K Zv†Z wdw†q
 †`lqv n†e| (ejv n†e) `n†bi kvw—
 Av^v`b Ki|Ó³⁹

Avjvn ZvAvjv e†jb :

³⁶ Avivd:41

³⁷ dziKvb:65

³⁸ Zlev:49

³⁹ nR:19-22

كُلَّمَا تَضَيَّعَتْ جُلُودُهُمْ بَدَّلَتْهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا
لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ [النساء:56]

ÒhLb Zv†`i Pvgov Rj†j hv†e, Avwg Ab`
Pvgov w`†q Zv cvj†U t`e| †hb Zviv
Avhve Av`^v`vb Ki†Z cv†i|Ó⁴⁰ AZtci
ej†eb:

فَذُوقُوا فَلَنْ تَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا [النبا:30]
Ò†Zvgiv kvw`— Av`^v`vb Ki, Avwg
†Kej †Zvgv†`i kvw`—i e„wx NUve|Ó⁴¹
Zviv Rvnvbœv†gi †d†ikZv†`i gva`†g
mynvh` PvB†e| Gikv` n†`Q :

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ
يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ. قَالُوا أَوْ لَمْ تَكُنْ
تَأْتِيكُمْ رُسُلُكُم بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَىٰ قَالُوا قَادُّوا
وَمَا دَعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ [غافر:49-50]

ÓAvi hviv Rvnvbœv†g i†q†Q, Zviv
Rvnvbœv†gi iw¶†`i ej†e, †Zvgiv
†Zvgv†`i ie†K ej, wZwb †hb Avgv†`i
††K GK w`†bi Avhve nvjKv K†i t`b|
i¶xiv ej†e : †Zvgv†`i Kv†Q wK my`úó
cÖgvYvw` wb†q †Zvgv†`i ivm~jMY
Av†mwb? Zviv ej†e : Aek`B; Zviv ej†e :
Z†e †Zvgiv-B Avnevb Ki| e`Z Kv†di†`i
Avnevb wböj|Ó⁴² GKUz wPš—v Ki`b,
†m RM†Zi gvby†li Ae`v †Kgb n†Z cv†i,
hviv me©†kl | Pzivš— wm×vš—
wn†m†e g„Zz` Kvgbv Ki†e| Gikv` n†`Q
:

⁴⁰ wbmV:56

⁴¹ bveV:30

⁴² Mv†di:49-50

وَتَادُوا يَا مَالِكُ لِيَقْضِيَ عَلَيْنَا رَبُّكَ ۚ الزخرف:77
 ÒZviv (Rvnvbœv†gi
 `vwq†Zj wb†qvwrZ †d†ikZv†K) †W†K
 ej†e, †n gv†jK, (ejyb) †Zvgvi ie Avgv†`i
 wKm&mv LZg K†i w`b|Ó⁴³ Be†b
 AveŸvm iv. e†jb : GK nvRvi ermi ci
 Zv†`i K_vi DĒi Lye K†Vvi I N„wYZ fvlvq
 †`qv n†e| Gikv` n†”Q :

قَالَ إِنَّكُمْ مَأْكُونُونَ ۚ الزخرف:77
 Ò†m ej†e : wbđq †Zvgiv wPiKvj _vK†e|
 Ó⁴⁴ AZtci Zviv Avjvni `iev†i ^xq
 Avwf††hvM Dìvcb Ki†e Ges ej†e :
 رَبَّنَا عَلَّيْنَا شَفِئُونَا وَكُنَّا قَوْمًا صَالِينَ. رَبَّنَا
 أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ۚ المؤمنون:
 107-106

Ò†n Avgv†`i ie, Avgv†`i Awbó
 Avgv†`i†K civf~Z K†i†Q| Avgiv wQjvg
 weãvš— RvwZ| †n Avgv†`i ie, G †_†K
 Avgv†`i†K D×vi Ki, Avgiv hw` cybivq
 Zv Kwi, Zv†e Avgiv wbwđZ AZ`vPvix|
 Ó⁴⁵ `ywbqvi wØ_b eqm cwigvY Pzc
 _vKvi ci Avjvn ZvAvjy ej†jb :

قَالَ احْسَبُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُون ۚ المؤمنون:108
 ÒAvjvn ej†eb, †Zvgiv waK...Z Ae`vq
 GLv†bB c†o _vK, Ges Avgvi mv†_
 †Kv†bv K_v ej bvÓ⁴⁶ G K_v ìbvi cì
 ^bivk” Zv†`i Av”Qbœ K†i wb†e, Zv†`i

⁴³ hyLiyid:77

⁴⁴ hyLi”d:77

⁴⁵ gygwbyb:106-107

⁴⁶ hyLi”d:108

nZvkv tɛtɔ hvɛ, i“x nɛq hvɛ Zvɛ`i
 Mjvi AvlqvR| ïay eyɛKi tXKzi, wPrKvi,
 AvZ©bv Avi Kvboevi kã me©Â tɛtm
 teovɛ| Zɛ me tPɛq tekx `ytwLZ nɛ
 RvboevɛZi mɛev©”P gh©v`v Avjvni
 `x`vi t_ɛK ewÂZ nɛq| Gikv` nɛ”Q :

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ. ثُمَّ إِنَّهُمْ
 لَصَالُوا الْجَحِيمِ الْمَظْفُفِينَ: 16-15

ÒKLɛbv bv, Zviv tm w`b Zvɛ`i ie t_ɛK
 c`©vi Avovɛj_vKɛ| AZtci Zviv wbwðZ
 Rvnvboevɛg cÖɛk Kiɛ|Ó⁴⁷ hLb Zviv
 wPš—v Kiɛ Aí w`ɛbi tfvM-wejvm Avi
 cÖe„ɛi Rb” G `ytL`y`©kv, Acgvb-
 MÄbv; ZLb Zvɛ`i Avdɛmvɛmi Aš—
 _vKɛ bv, eis kvw—i lci GUvl AvɛiKwU
 kvw— wnɛmɛ MY” nɛ th, Avmgvb-
 Rgxb mgZzj” RvboevɛZi wecwiɛZ
 mvgvb” wewbgɛq G cwiw`wZi
 mɛšywLb nɛqwQ| th mvgvb” ywbqv
 wbwgɛ|B tkl nɛq tMɛQ, thb KLɛbv Zvi
 Aw—Zi wQj bv|

ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqvmvj-
 vg eɛɛQb :

يجاء بالموت كأنه كبش أملح فيوقف بين الجنة
 والنار، فيقال: يا أهل الجنة هل تعرفون هذا؟
 فيشرئبون وينظرون، ويقولون: نعم هذا الموت،
 قال: فيؤمر به فيذبح. ثم يقال: يا أهل الجنة
 خلود فلا موت، وبأهل النار خلود فلا موت. ثم
 قرأ الرسول صلى الله عليه وسلم. وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ

⁴⁷ gyZvdwddxb:15

الْحَسْرَةَ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا
يُؤْمِنُونَ ﴿٣٩﴾ مَرِيمَ:

Ò†Kqvg†Zi w`b g„Zy`†K Kv†jv †gl
AvK...wZ†Z RvbœvZ-Rvnbœv†gi
gvSLv†b nvwRi Kiv n†e| AZtci ejv n†e,
†n RvbœvZevmx, †Zvgiv G†K wPb?
Zviv DuwK w`†q ZvKv†e Ges ej†e,
nu`v, G n†jv g„Zz`| Gici Zv†K RevB
Kivi wb†`©k †`lqv n†e| AZtci ejv n†e,
†n RvbœvZevmxMb, †Zvgiv wPi`vqx,
Avi gyZz` †bB| †n Rvnbœvg evmxMY,
†Zvgiv wPi`vqx, Avi g„Zz` †bB| AZtci
ivm~j mvjvju` AvjvBwn lqvmvjvg
†ZjvlqvZ Ki†jb : ÒZv†`i†K mZK© K†i
`vl cwiZv†ci w`em mæ^†Ü, hLb mKj
wm×vš— n†q hv†e; Zviv AmveavbZvq
Av†Q, Zviv Bgvb Avb†Q bv|Ó⁴⁸ G n†jv
Rvnbœvg l Rvnbœv†w†`i Ae`v|

Avn! me©bvk †m e`w³i, †h Avj-
vni mv†_ Ab` KvD†K kixK K†i : hv`yK†ii
wbKU hvq, hv`y wek|vm K†i l g„Z
e`w<sup>3</sup>i wbKU cÖ©v\_bv K†i| Gikv` n†`Q :
إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ
وَمَا وَاوَاهُ النَّارُ ﴿٧٢﴾ الْمَائِدَة:

Òwbðq †h e`w³ Avjvni mv†_ kwiK K†i,
Avjvn Zvi lci RvbœvZ nvivg K†i
w`†q†Qb, Zvi wVKvbv biKvwMæ|Ó⁴⁹
Ab`Î Gikv` n†`Q:

⁴⁸ eyLvix-gymwjg

⁴⁹ gv†q`v:72

وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَى فِي جَهَنَّمَ
مَلُومًا مَذْخُورًا [الإسراء:39]

ÒAvjvni mv†_ Ab" †Kvb Dcvm" w"i Ki
bv, Zvn†j †`vlx mve"— I weZvwoZ
n†q Rvnvboev†g wbw¶ß n†e|Ó⁵⁰

aÿsm †m e"w³i Rb", †h bvgvR
c†o bv| Zviv wK RvbœvwZ†i cÖkœ
k²eb K†iwb? hv Rvnvboevwg†i j¶" K†i
Kiv n†e| Gikv` n†"Q :

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ. قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمَصْلِينَ
[المعارج:42-43]

Ò†Zvgv†i†K Rvnvboev†g †K nvwRi
K†i†Q? Zviv ej†e Avgiv bvgvR coZvg
bv|Ó⁵¹ dR†ii AvRvb nq, gymjgvbMY
gyqvw^{3/4}†bi K†É k²eb K†i, ÓG†kv
bvgv†Ri w`†K, G†mv Kj"v†Yi w`†KÓ Zvi
c†il Zviv Nyg †_†K D†V bv, Rvgv†Z
kwiK nq bv, bvgvRi c†o bv! Gfv†eB
Zviv Avjvn Aeva"Zvi gva"†g w`†bi
ii"Uv Aviæ† K†i|

aÿsm Zv†i Rb" hviv hvKvZ
Av`vq K†i bv| Gikv` n†"Q :

وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِصَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي
سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ. يَوْمَ يُحْمَى
عَلَيْهَا فِي تَارٍ جَهَنَّمَ فَيُكْوَى بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ
وَطُهُورُهُمْ هَذَا مَا كُنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ فَدُوفُوا مَا
كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ [التوبة:34-35]

⁵⁰ Bmiv:39

⁵¹ gyİvmwmi:42-43

ÒAvi hviv ˆ^Y© I ifcv Rgv Kfi iv†L
 Ges Zv eˆq Kfi bv, Zv†i K†Vvi Avhv†ei
 mymsevˆ iwb†q wˆb| tm wˆb
 Rvnvbœv†gi Av,†b Zv DËß Kiv n†e
 Ges Zv wˆ†q Zv†i jyvU-cvk|©-c,,ô
 ˆ»Kiv n†el (tm wˆb ejv n†e) GUvB, hv
 †Zvgiv Rgv Kfi wQ†j wb†R†i Rbˆ|
 myZivs hv †Zvgiv Rgv Ki†Z GLb Zv-B
 Avˆ^vˆvb Ki|Ó⁵² aÿsm Zv†i Rbˆ,
 hviv †jvK †ˆLv†bvi wbq†Z †Rnvˆ Kfi,
 Bjg wk¶v †ˆq, ˆvlqvZ I Zvewj†Mi KvR
 Kfi Ges mvˆKvi bˆvq †bK Avgjmg~n
 mæúvˆb Kfi| wKqvg†Zi wˆb Pzivš—
 dqmvjv †k†l Zv†i†K Dcyo Kfi
 Rvnvbœv†g wb†¶c Kiv n†el aÿsm
 Zv†i Rbˆ, hviv Abˆvqfv†e †Kvb
 gymjgvb nZˆv Kfi| Gikvˆ n†ˆQ :

وَمَنْ يَقْنُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا
 وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا

□النساء:93□

Òth eˆw³ †mˆQvq †Kvb gymjgvb nZˆv
 Kfi, Zvi kvwˆ— Rvnvbœvg, Zv†ZB tm
 wPi Kvj vK†el Avjvn Zvi cÖwZ µzx
 n†q†Qb, Zv†K Awfmæúvˆ Kfi†Qb Ges
 Zvi Rbˆ fxlY kvwˆ— cÖˆˆZ †i†L†Qb|Ó⁵³

aÿsm Zv†i Rbˆ, hviv myˆ †Lvi,
 Nyl †Lvi| KviY, nvivg Øviv ˆZwi †Mv†ˆ
 —i ˆˆvb Rvnvbœvg| Gikvˆ n†ˆQ :

⁵² Zlev:35

⁵³ wbm:93

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي
يَخْتَلِفُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِيِّ ذَلِكَ يَأْتِيهِمْ قَالُوا إِنَّمَا
الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ
جَاءَهُ مَوْعِظَتُهُ مِنْ رَبِّهِ فَاتَّبِعْهُ مَا سَلَفَ
وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ [البقرة: 275]

Òhviv my` Lvq, Zviv H e`w³i b`vq
e`ZxZ `uvov†Z cvi†e bv, hv†K kqZvb
Avmi K†i †gvnvweó K†i w`†q†Q| GUv G
Rb` †h, Zviv e†j†Q wewKwKwb †Zv
my†`i gZB| A_P Avjvn wewKwKwb
nvjvj K†i†Qb Avī m~`†K nvivg K†i†Qb|
AZGe hvi wbKU Zvi i†ei c¶ ††K Dc†`k
G†m†Q Ges †m weiZ ††K†Q, Zvi
welqwU Avjvni Ici b`v~—| Avi hviv
cybivq m~†`i Kvievi Ki†e, ZvivB
†`vhLevmx, †mLv†b Zviv wPiKvj
_vK†e|Ó⁵⁴ ivm~j mvjvjvû AvjvBwn
lqvmvjvg e†j†Qb :

ويل لمن خان وغل مالا عاما. (متفق عليه)

ÒaYsm Zvi Rb` †h †LqvbZ K†i†Q Ges
Rbmavai†bi mæú` AvZ¥mvr K†i†Q|Ó
ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg
e†j†Qb :

ويل لمن اقتطع حق امرئ مسلم بيمينه ولو
قضايا من أراك فقد أوجل الله له النار. (مسلم)

ÒaYsm Zvi Rb`, †h †Kvb gymjvg†bi nK
wg`v Kmg Øviv wb†q wbj| hw`I Zv
AvivK Mv†Qi †QvU Wvj Zzj` nq, Avjvn

⁵⁴ evKviv:275

ZvAvjv Zvi Rb" Rvnvbœvg cÖ¾wjZ K†i
 †i†L†Qb| aÿsm Zvi Rb", †h BqvWZ†gi
 Ici Ryjyg K†i, Zv†K myôz wk¶v †_†K
 ewÂZ K†i Ges Zvi mæú` f¶Y K†i| Gikv`
 n†"Q :

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ
 فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ۝النساء:10
 Ohviv BqvZx†gi mæú` Ab"vqfv†e f¶Y
 K†i, Zviv wbR†`i †c†U Av_b fwZ© K†i,
 Ges Zviv mËiB AwMœ†Z cÖ†ek Ki†e|
 Ó⁵⁵ aÿsm Zv†`i Rb", hviv `vwæ†K,
 AnsKvix| ivm~j mvjvjvû AvjvBwn
 lqvmvjvg e†j†Qb :

ألا أخبركم بأهل النار كل عتل جواظ مستكبر.
 (متفق عليه)

ÒAvwg wK †Zvgv†`i Rvnvbœvgx†`i
 e"vcv†i e†j w`e!? : cÖ†Z"K e`†gRvR,
 K...cb, AnsKvix|Ó⁵⁶ ivm~j mvjvjvû
 AvjvBwn lqvmvjvg e†j†Qb :

ما أسفل من الكعبين من الإزار ففي النار.
 (البخاري)

Òcwi†aq Kvco hZUzKz UvLbyi wb†P
 hv†e, UvLbyi ZZUzKz `vb Rvnvbœv†g
 _vK†e|Ó⁵⁷
 aÿsm Zvi Rb", †h gvZv-wcZvi Aeva",
 AvZ¥xqZvi eÜb wQbœe K†i| ivm~j mvj-
 vjvû AvjvBwn lqvmvjvg e†j†Qb :

لا يدخل الجنة قاطع رحم. (متفق عليه)

⁵⁵ wbmV:10

⁵⁶ eyLvix-gymwjg

⁵⁷ eyLvix

ÒAvZ¥xqZvi eÜb wQbœKvix Rvbœv‡Z
 hv‡e bv|Ó⁵⁸ aŸsm Zvi Rb“, th ciwb>`v,
 †`vl PPv©, wg\_`vPvi l wg_`v mv¶¶
 cÖ`vb K‡i| ivm~j mvjvjvû AvjvBwn
 lqvmvjvg e‡j‡Qb :

وهل يكب الناس في النار على وجوههم إلا
 حصائد ألسنتهم. (متفق عليه)

Ògy‡Li c`öjb Avi wePz`wZ-B, gvbvl‡K
 Dcyi n‡q Rvnvbœv‡g th‡Z eva` Ki‡e|
 Ó⁵⁹ aŸsm Zvi Rb“, th gv`K`ªe` ‡meh
 K‡i| ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg
 e‡j‡Qb :

إن على الله عهدا لمن شرب المسكرات
 ليسقيه من طينة الخبال. قالوا يا رسول الله :
 وما طينة الخبال؟ قال قرق أهل النار، أو عصارة
 أهل النار. (مسلم)

ÒAvjvni cÖwZÁv, th †bkv`ªe` ‡meh
 Ki‡e, Zv‡K wZwb ÔZxbv‡Z LlevjÕ cvb
 Kiv‡eb| mvnvexiv wRÁvmv Ki‡jv
 ÔZxbv‡Z LlevjÕ wK? wZwb e‡j‡b :
 Rvnvbœvgx‡`i wbhv©m-Nvg|Ó⁶⁰
 aŸsm Zvi Rb“, th wbwlx e`†\_‡K `„wó
 mshZ K‡i bv| ivm~j mvjvjvû AvjvBwn
 lqvmvjvg e‡j‡Qb :

فإن العين تزني وزناها النظر. (متفق عليه)

Ò†PvLi thbv K‡i, Zvi thbv nj`„wó|Ó⁶¹
 aŸsm †m bvix‡`i Rb“, hviv e`‡ cwiavb

⁵⁸ eyLvix-gymwjg

⁵⁹ wZiwgRx

⁶⁰ gymwjg

⁶¹ eyLvix

Kʔil weeː ǰ _vʔK, Acʔii cʰwZ AvK...ó nq
Ges AciʔK wbʔRi cÖwZ AvK...ó Kʔi|

لا يدخل الجنة ولا يجد ريحها. (مسلم)

ÒZviv RvnvboevʔZ cÖʔek Kiʔe bv Ges
Zvi NÖvYI cvʔe bv|Ó⁶²

ʔn ewb Av`g! ʔZvgvi mvgʔb
Rvnvboevʔgi eY©bv Zzʔj aiv nj, hv
Zzwg cʰwZ ermi MÖx®§-kxʔZi
wbtk|vʔmi gvaːʔg Dcjawl Ki| Avjvni
w`ʔK cÖZːveZ©b Ki, Avjvni w`ʔK
cÖZːveZ©b Ki| Avjvni kc_! G `ywbqvi
ci RvbœvZ-Rvnvboevg wfbœ Abː ʔKvb
ːˈvb ʔbB| Gikv` nʔːQ :

فَقَرُّوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ
[الذاريات:50]

ÒAZGe ʔZvgiv Avjvni w`ʔK ʔːuʂʔo hv|
Avwg Zvi Zid ʔ_ʔK ʔZvgvʔːi Rbː ːúó
mZK©Kvix|Ó⁶³ AbːÎ Gikv` nʔːQ :

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَبَأًا
وَقُودَهَا النَّاسُ وَالْجَبَّارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاطٌ
شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا
يُؤْمَرُونَ [التحریم:6]

ÒgywgbMY! ʔZvgiv wbʔRʔːiʔK Ges
ː^xq cwievi-cwiRbʔK ʔm AwMœ ʔ_ʔK
i¶v Ki, hvi BÜb nʔe gvbyl Avi cv_i|
hvʔZ wbʔqvWRZ AvʔQ cvlvb ü`q, KʔVvi
ː^fvʔei ʔdʔikZvMY, Zviv Avjvni

⁶² gymwǰg

⁶³ RvwivqZ:50

wbʔ`©ʔki e`wZµg Kʔi bv, Ges Zv-B
mæúv`b Kʔi, hv Zvʔ`i Avʔ`k Kiv nq|Ó⁶⁴
nvmvb emix in. eʔjb :

لا يدخل الجنة إلا من يرجوها ولا يسلم من النار
إلا من يخافها.

Òʔh e`w³ RvbœvʔZi Avkv Kʔi bv, ʔm
RvbœvʔZ cÖʔek KiʔZ cviʔe bv Ges ʔh
e`w³ Rvnvbœvg fq Kʔi bv, ʔm
Rvnvbœvg ʔ_ʔK gyw³ cvʔe bv|Ó Aš—
ʔii ʔʔZi mwZ`Kvi fq _vKʔj, A½-cÖZ½
ʔ_ʔK Lvʔjm Avgj tewoʔq Avʔm| ʔhgb
ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg
eʔjʔQb :

من خاف أدلج ومن أدلج بلغ المنزل. (الترمذي)
Òhvi ʔʔZi fq wQj ʔm cÖZz`ʔk ilbv
KʔiʔQ| Avi ʔh cÖZz`ʔk ilbv KʔiʔQ, ʔm
Awfó jʔ¶`l ʔcŠuʔQʔQ|Ó<sup>65</sup> gybvwdKʔ`i
~^fve nʔ`Q Rvnvbœvg cǔvʔZ _vKʔj|
wek|vm bv Kiv, hZ¶Y-bv Zvi Mneʔi
Zviv cwZZ nq| g~jZ Rvnvbœvʔgi
eY©bv ʔbKKvi ʔjvKʔ`i Nyg nvivg Kʔi
w`ʔqʔQ| we~^v` Kʔi w`ʔqʔQ Zvʔ`i
Lvevi-`vevi| ivm~j eʔjʔQb :

والله لو تعلمون ما أعلم لضحكتم قليلا , ولبكيتم
كثيرا, وما تلذذتم بالنساء على الفرش, ولخرجتم
إلى الصعدات تجأرون إلى الله تعالى. (أحمد
والترمذي وابن ما جه)

⁶⁴ Zvnixg:6

⁶⁵ wZiwgRx

ÒAvjvni kc_! Avwg hv Rvwb hw`
 †Zvgiv Zv Rvb†Z, Kg nvm†Z †ekx
 K`u†Z| weQvbvq ˘x†`i m†x†vM Kivi
 teva nvwi†q †dj†Z| Avjvni mÜv†b
 cuvvn†o Ges DuPz`˘vbmɡ~†n †ei n†q
 †h†Z|Ó⁶⁶

myenvbvjvn! Av†LivZ wel†q
 gvbyl KZ D`vmxb! Zvi Av†jvPbv †_†K
 gvbyl KZ Mv†dj! Gikv` n†”Q :

اَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ.
 مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُخَدَّتٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ
 وَهُمْ يَلْعَبُونَ. لَاهِيَةً قُلُوبُهُمْ [الحج:1-3]

Ògvby†li wnmve-wbKvm AwZ
 wbKUeZx©, A_P Zviv †e-Lei,
 cðv`gywL| Zv†`i wbKU i†ei c¶ †_†K hLb
 †Kvb Dc†`k Av†m, Zviv Zv †Ljvi Q†j
 k²eb K†i| Zv†`i Aš—img~n Zvgvkvq
 gĖ|Ó⁶⁷ †n ewb Av`g! wnmve AwZ
 wbK†U, Z†e †Kb G D`vmxbZv!? †Kb
 ü`q KwæúZ nq bv!? Aš—†ii gwiwPKv
 me†P†q wec`RbK, Zvi gni gvivZjK
 KwVb| GL†bv wK KY©cvZ Kivi mgq
 nqwb!? †Pv†L †`Lvi mgq nqwb!? Aš—
 img~†ni fxZ nlqvi mgq nqwb? A½-
 cÖZ†½i mshZ nlqvi mgq nqwb!?

أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ
 وَمَا تَرَكَ مِنَ الْحَقِّ [الحديد:16]

⁶⁶ Avngv`, wZiwgwR, Be†b gvRvn

⁶⁷ Avwæ^qv:1-2

Öhviv Bgvb GþbþQ, Zvþ`i Aš—i Avjvni
 `šiY Ges þh mZ` AeZxY© nþqþQ, Zvi
 KviþY weMwjZ nlqvi mgq GLþbv
 Avþmwb?⁶⁸ fyþj þMþj wec` NUþe,
 Avgvþ`i cÖþZ`KþK Rvnbvœvþgi Ici
 w`þq þþZ nþe| Zþe þm-B fvM`evb þh
 Gi þ`K gyw<sup>3</sup> cvþe| Gikv` nþ"Q :

وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَى رَبِّي حَتْمًا مَقْضِيًّا.
 ثُمَّ تُنْجَى الَّذِينَ آتَقُوا وَتَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثَاً
 □مریم: 71-72□

ÒtZgvþ`i cÖþZ`þK-B Z_vq tcŠQuþe|
 GUv þZvgvi iþei Pzivš—dqmvjv| AZtci
 Avwg gyËvwKþ`i bvRvZ þ`e Ges
 AZ`vPvixþ`i bZRvby nvjþZ þmLvþb
 þQþo w`e|Ó⁶⁹

þn ewb Av`g! Avi KZKvj Mvþdj _vKþe!?
 Avi KZw`b `ywbqv mÂq KiþZ _vKþe!?
 Avi KZw`b Zvi Rb` Me© Kiþe! ? Avjvn
 ZvAvjv eþjb :

أَلْهَاكُمْ التَّكَاثُرُ. حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ. كَلَّا سَوْفَ
 تَعْلَمُونَ. ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ. كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ
 عِلْمَ الْيَقِينِ. لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ. ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ
 الْيَقِينِ. ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ □التكاثر: 1-8

Òci`úi ab-mœúþ`i AnsKvi þZvgvþ`iK
 tgvnv"Qbœ Kþi ivþL| hZ¶Y bv þZvgiv
 Keimg~þn Dcw`Z n"Q| GUv KLþbv
 wVK bq, kxNÖB þZvgiv GUv RvþZ

⁶⁸ nv`x`:16

⁶⁹ gviBqvg:71-72

cviṭe| AZtci GUv KLṭbv wVK bq,
 kxNÖB †Zvgiv RvbṭZ cviṭe| AZtci GUv
 KLṭbv wVb bq, kxNÖB †Zvgiv GUv
 RvbṭZ cviṭe| mveavb! hw` †Zvgiv
 wbwðZ Ávb Øviv AewnZ nṭZ (Zṭe Ggb
 KvR KiṭZ bv)| †Zvgiv Aek`B
 Rvnvbœvg †`Lṭe| AZtci †Zvgiv Zv
 w`e`-cÖZṭq †`Lṭe| Gi ci Aek`B †m w`b
 †Zvgiv †bqvgZ ṛúṭK© wRÁvwmZ nṭe|
 Ó⁷⁰

myfmsev` Zvṭ`i Rb`, hviv
 RvnvbœvgṭK fq Kṭi Ges †h KvR Kiṭj
 Rvnvbœvṭg †ṭṭZ nṭe, Zv †_ṭK weiZ
 _vṭK| Gikv` nṭ`Q :

وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ ۖ [الرحمن:46]

Òth e`w<sup>3</sup> Zvi iṭei mvgṭb Dcw`Z
 nlqvṭK fq Kṭi, Zvi Rb` iṭqṭQ `ywU
 RvbœvZ|Ó⁷¹ Avjvn ZvAvjv eṭjb :

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ
 أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ
 عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا [الإسراء:57]

Òhvṭ`iṭK Zviv Avnevb Kṭi, Zviv
 wbṭRivB †Zv Zvṭ`i iṭei ^bKU` jvṭfi Rb`
 Dcvq mÜvb Kṭi †h, Zvṭ`i gṭa` †K KZ
 wbKU nṭZ cvṭi| Zviv Zvi ingZ Avkv Kṭi
 Ges Zvi kvw`—ṭK fq Kṭi| wbðq †Zvgvi
 iṭei kvw`— fqven|Ó⁷² †n Avjvn!
 Avgvṭ`i mKjṭK gyËvwK evwbṭq `vl

⁷⁰ ZvKvmyi:1-8

⁷¹ ivngvb:46

⁷² Bmiv:57

Ges †Zvgvi ing†Zi QvqvZ†j Avk^aq `vb
 Ki| †n Avjvn! Avgv†`i Rvnbœv†gi AZj
 Mne†i †Q†o w`l bv, Avgv†`i Nvi a†i
 cuvKovl K†iv bv| †n Avjvn! Avgv†`i
 Zlev Keyj Ki“b Ges Avgv†`i my>`i
 mgvwß cÖ`vb Ki“b| Gikv`n†”Q :

رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ
 غَرَامًا. إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ۝ الفرقان:
 66-65

Ò†n Avgv†`i ie! Avgv†`i †_†K
 Rvnbœv†gi kvw— nUvl| wbðq Gi
 kvw— †Zv AuvK†o _vKvi wRwbm|
 GUv Lye Lvivc `vb l _vKvi RvqMv|Ó⁷³

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ وَمَا
 لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ۝ 192

Ò†n Avgv†`i ie! Zzwġ hv†K †`vh†L
 wb†¶c Ki†e, Zvi wbwðZ Acgvb n†e|
 Rv†jgv†`i Rb` †Kvb mvnvh`Kvix †bB|
 Ó⁷⁴

RvnbœvZ †bKKvi†`i Ni

Gikv`n†”Q :

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً
 بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ 17

⁷³ d,iKvb:65-66

⁷⁴ Av†j Bgivb:192

Ò†KD Rv†b bv Zv†`i Rb` wK wK
 bqbwvfig †Mvcb ivLv n†q†Q| Zv†`i
 K...ZK†g©i cÖwZ`vb `^ifc|Ó⁷⁵
 †n gymjgvbMY! G†mv kvwš—i ivR`-
 Rvbœv†Zi Av†jvPbvi gva`†g Avgv†`i
 Aš—i De©i | Av†`vwjZ Kwil n†Z cv†i
 Zvi Av†jvPbv | `š„wZPviY Avgv†`i Aš—
 †i Rvbœv†Zi AvMÖn m„wó Ki†e| hvi
 d†j Avgiv †m mKj fvM`evb†`i Aš—©f~³
 n†Z cvie, hviv Avjvni `iev†i Dcw`Z n†j
 †NvIYv Avm†e :

ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ آمِينَ [الحجر:46]

ÒG†Z kvwš— | wbivcEvi mv†_ cÖ†ek
 Ki|Ó⁷⁶

RvbœvZ GKgvÎ Awfô j¶“, Kvw•LZ e`|
 Gi Rb`-B Avgv†`i c~e© cyi“IMY me
 wKQy Z`vM Ki†Z cÖ`Z wQ†jb| Avjvn |
 Zvi ivm~†ji AvbyM†Z`i me© †kl bgybv
 †ck Ki†Zb| Zvi `x†bi Rb` DrmMx©Z
 n†Zb, Zvi mš`wóí D†İ†k` kvnv`vZ eiY
 Ki†Zb| ivm~j mvjvju AvjvBwn lqvmvj-
 vg G Rvbœv†Zi gva`†gB e`†ii gq`v†b
 gymwjg ^mb`†`i †fZi †cÖiYvi m„wó K†i
 wQ†jb, wZi`vi K†i wQ†jb Zv†`i
 gš`iZv†K| j¶“ Ki“b Zvi D`vZ; AvnYvb :

قوموا إلى جنة عرضها السموات والأرض.
 (مسلم)

⁷⁵ mvR`vn:17

⁷⁶ wnRi:46

Òtm Rvbœv†Zi Rb" cÖ`Z nl, hvi e"wfß
 Avmvgvb-Rgxb mgZzj"lÓ⁷⁷
 wZwb †Kvb c`ghv©`v wKsev mæú†`i
 lqv`v K†ibwb, ïay Rvbœv†Zi lqv`v
 K††Qb| †m lqv`vB Zv†`i Rb" h†Zó
 wQj| Zv†`i wek|v†mi `„pZvi d†j
 RvbœvZ Pv¶zl †`Lvi b"vq mvgv†b
 we`"gvb wQj, Zv†`i mvg†b `ywbqv
 we`"gvb _vKv m†Zi| A_©nxb wQj|
 Ggbl n†q†Q, †KD †KD nv†Z ivLv †LRyi
 ch©š— †d†j w`†q e†j wQj, G _†jv Lvlqv
 ch©š— A†c¶v Kivl AbvKvw•LZ `xN©
 nvqvZ wb†q ††P _vKv ^e wK| Avevi
 †KD †KD ek|© wex n†ql Avb†`i
 AvwZk†h" e†jwQj, ÒKvevi i†ei Kmg,
 Avwg mdj n†qwQ|Ó Avi Rvdi Be†b
 AvweZvwj†ei welqwU Av†iv Avðh©|
 RvbœvZ Zvi Rxeb m½xi b"vq wQj| j¶"
 Ki"b Zvi KweZv, hv wZwb Ave„wZ
 K†iwQ†jb gyZvi hy†x, Rv†q` web
 nv††Qi kvnv`v†Zi ci wZb nvRvi
 gymwjg ^m†b"i †bZ...Zi `vbKv†j, hviv
 `yB j¶ L„óvb ^m†b"i †gvKv†ejvq
 AeZxb© n†qwQj|

يا حبذا الجنة واقترباها - طيبة وبارد شرابها
 والروم روم قد دنا عذابها - كافرة بعيدة أنسابها
 على إن لاقيتها ضرابها
 ^vMZg †n RvbœvZ! hvi AvMgb-
 myfj¶Y, hvi cvbxq kxZj|

⁷⁷ gymwjg

†ivg †Zv †ivg-B hvi kw— Nwb†q†Q|
Kv†di, wQbœ-wew"Qbœ Zv†`i esk|
hw` Zv†`i mv¶vZ cvB|

G KweZv Ave,,wZ K†iB wZwb kwn` nb|
Avi `yÕWvbvq fi K†i Rvbœv†Z D†o
†eovb| Zvi ci Avãyjn Be†b ivlqvnv
Bmjv†gi SvÛv Zz†j †bb| wZwbl Kg
hvbwb| g,,Zz" AeavwiZ †`†Ll wZwb
Ave,,wZ K†iwQ†jb|

أقسمت يا نفس لتنزله - طائفة أو لتكرهه
إن أجلب الناس وشدوا الرنة - مالي أراك
تكرهين الجنة
قد طال ما قد كنت مطمئنة - هل أنت إلا نطفة
في شنة

kc_ †n bdm, Aek" B †m_vq AeZiY Ki†e-
B"Qvq wKsev Awb"Qvq|
gvbyl R†ov n†q†Q, μ>†bi cÖ`wZ
wb†q†Q,
Avwg †Kb j¶" KiwQ, Zzwg RvbœvZ
AcQ>` KiQ|
wbivc` KvwU†qQ, Zzwg `xN© mgq,
A_P Zzwg msKxb© RvqMvi exh© gvÎ|
G KweZv Ave,,wZ K†i wZwbl c~†e©i
b"vq cicv†i cvwi P†j hvb| Avjvn Zv†`i
mK†ji Dci m`ó †nvb|

RvbœvZzj †di`vD†mi gh©v`v :
†di`vDm †m Rvbœv†Zi bvg, †hLv†b
cÖ†Z`K gvbyl Zvi Kvw•LZ e` jvf K†i

ab" n#e| hvi t#Zi cÖvmv#`i Dci
 cÖvmv` wbwg©Z| hvi K¶mg~n b~#i
 tkvwfZ| wZwb cweġ th Gi Gi cwiKÍbv
 K#i#Qb, wZwb Ki"bvgq th Zv ^n#—
 %oZwi K#i#Q| GUv ing#Zi `vb, mdjZvi
 `vb, Gi ivRZ; gnvb, Gi tbqvgZ `vqx|
 Gikv` n#"Q :

فَمَنْ رُحِخَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ قَارَ ۖ آل
 عمران:185

Òhv#K t`vhL t\_#K `y#i ivLv n#e Ges
 Rvboev#Z cª#ek Kiv#bv n#e, tm-B mdj|
 Ó⁷⁸ ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg
 e#jb :

لموضع سوط أحدكم من الجنة خير من الدنيا
 وما فيها. (البخاري)

ÒtZvgv#`i Kv#iv PveyK cwigvY
 Rvboev#Zi RvqMv `ywbqv Ges Zvi t#Zi
 hv wKQy Av#Q Zvi tP#q DĒg|Ó⁷⁹
 Rvboev#Zi tbqvg#Zi tgvKv#ejvq
 `ywbqvi tbqvgv#Zi tKvb Zzjbv nq bv|
 Z#e, ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg
 thfv#e Zzjbv K#i#Qb, tmfv#e Zzjbv
 Ki#Z t`vl tbB| Gikv` n#"Q :

مثل ما يجعل أحدكم إصبعة في اليم فيلينظر بم
 يرجع. (مسلم)

Ò#hgb, tZvgv#`i Kv#iv Av<sup>1</sup>/<sub>2</sub>yj mgy#`ª
 ivLvi gZB, AZtci t`L wK cwigvY cvwb
 Av¹/₂y#j D#V G#m#Q|Ó⁸⁰ Gevi wPš—v

⁷⁸ Av#j Bgivb:185

⁷⁹ eyLvix

⁸⁰ gymwjg

Kvi“b, th cwigvY cvwb mgy`^a t_#K
 Av^{1/2}y†ji mv† lc†i D†V G†m†Q, tm
 cwigvY n†”Q ¶Y`vqx `ywbqvi †bqvgZ|
 Avi th cwigvY cvwb gnmgy†^a Aewkó
 Av†Q, Zv n†”Q Rvbœv†Zi †bqvgZ|

Rvbœv†Zi Av†jvPbv cÖK...Z c†¶
 Avgv†`i ti†L Avmvi evoxi Av†jvPbv|
 GLvb t_#KB Bewjm Av`g-nvlqv†K †ei
 K†i w`†q†Q| nq†Zv Zvi Av†jvPbv
 cybvivq Rvbœv†Z wd†i hvlqvi c_
 myMg Ki†e|

فحي على جنت عــــدن فإنها - منازلك الأولى
 وفيها المخيم
 ولكننا سبي العدو فهل ترى - نعود إلى أوطاننا
 ونسلم

AZGe, Av†mv Zzwg RbemwZi D`v†b,
 KviY Bnv

†Zvgvi cÖ_g M,,n, Ges G†ZB i†q†Q
 Zvey|

wKš’ Avgiv kl“i eÜx, Av†Q wK †Kvb c_?
 Avgv†`i evwo†Z wd†i hve, Avi wbivc`
 n†q hve|

Rvbœv†Zi eY©bv e`vcK fvlv
 %okjx l fveMvwæçh©Zvmn KziAvb-
 mybœvq wea,,Z n†q†Q| hvi inm`
 D`NvUb Kiv, hvi cÖK...Z Ae`v Dcjwã
 Kiv cÖvq Amæçel nv`x†m Ky`mx†Z
 ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg e†jb
 : Avjvn ZvAvjv e†j†Qb :

قال الله : تعالى: أعددت لعبادي الصالحين ما لا
 عين رأت و لا أذن سمعت و لا خطر على قلب
 بشر، و اقرؤوا إن شئتم فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ
 لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
 [السجدة- 17] (متفق عليه)

ÒAvwg Avgvi †bKKvi ev>`v†`i Rb` Ggb
 wRwbm %oZix K†i ††LwQ, hv †Kvb
 †PvL `k©b K†iwb, †Kvb KY© k²eb
 K†iwb, Ges gvby†li Aš—†i hvi Kíbv
 ch©š— nqwb| `wjj ^ifc †Zvgiv
 †ZjvlqvZ Ki†Z cvi| Ò†KD Rv†b bv, Zv†`i
 Rb` bqbvwfivg wK wK Dn` ivLv n†q†Q,
 Zv†`iB K†g©i cÖwZ`vb ^ifc|O⁸¹⁸²
 Rvboev†Zi gq`vb Lye cÖm—, Zvi
 cÖvmv` Lye eo l eûZj wewkól Gi
 m„wóKvix ^qs Avjvn ZvAvjv ej†Qb :

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
 السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ [آل عمران:
 133]

Ò†Zvgiv †Zvgv†`i i†ei ¶lgv Ges
 Rvboev†Zi cv†b Qy†U hvl, hvi mxgvbv
 n†`Q Avmgvb-hgxb, hv ^Zix Kiv n†q†Q
 ci†nhMvi†`i Rb`|Ó⁸³ ivm~j mvjvjvû
 AvjvBwn lqvmvjvg e†j†Qb :

إن في الجنة لشجرة يسير الراكب الجلود
 المضمر السريع مائة سنة ما يقطعها. (متفق
 عليه)

⁸¹ mvR`vn:17

⁸² eyLvix-gymwvg

⁸³ Av†j Bgivb:133

ÖRvbœv†Z GKwU MvQ Av†Q, GK Rb
 Avk!v†ivnx mej-`ª“ZMvgx †Nvovq P†o
 GKkZ ermi ågb K†il Zv AwZµg Ki†Z
 cvi†e bv|Ó⁸⁴ Rvbœv†Zi eo eo AvUwU
 `iRv i†q†Q, hvi `yB LyuwUi gvSLv†b
 `~i†Z; i cwigvY Pwj k ermi åg†bi c_ |Ó⁸⁵
 Rvbœv†Zi †fZi cÖvmv†`i Dci cÖvmv`
 wbwg©Z| Zvi cÖmv` mg~n wewfbœ
 ai†bi gvwbK` LwPZ, GKmv†_ †fZi-
 evwni `„k`gvb|⁸⁶ Zvi †`qvj `^Y© I ifcvi
 Øviv wbwg©Z| Zvi cvóvi DbœZ
 g„Mbvfx, Zvi cv_i-KzwP cÖevj I †gvwZ
 Ges Zvi gvwU Rvdivb|
 Zv†Z i†q†Q †gvwZi A†bK Zvey| ivm~j
 mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg e†j†Qb :

إن للمؤمن في الجنة خيمة من لؤلؤة واحدة
 مجوفة طولها في السماء ستون ميلا، للمؤمن
 فيها أهلون، يطوف عليهم المؤمن فلا يرى
 بعضهم بعضا. (متفق عليه)

Ö†gv†g†bi Rb` Rvbœv†Zi †fZi cv_†ii
 ^Zwi eo GKwU Zvey i†q†Q, hvi %o`N©
 Avmgv†bi †fZi lvU gvBj| †gv†g†bi Rb`
 †mLv†b cwievi cwiRb _vK†e| gywgb
 ev>`v Zv†`i Pvicv†k †Nviv†div Ki†e,
 Z†e †KD KvD†K †`L†e bv|Ó<sup>87</sup> Gikv`
 n†”Q :

⁸⁴ eyLvix-gymwjg

⁸⁵ Avngv`

⁸⁶ mnxn Avj Rv†g

⁸⁷ eyLvix-gymwjg

وَإِذَا رَأَيْتَ تَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ۝ الدهر: 20

ÒhLb Zzwg Zv †`L†e, Avevi hLb †`L†e,
†mLv‡b †bqvZivRx I wekvj ivR" j¶
Ki†e|Ó⁸⁸ Gikv` n‡"Q :

فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ
يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ
مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ
وَمَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ ۝ محمد: 15

ÒZv‡Z i†q‡Q `yN©Ünxb cvwbi bni;
my`^v`y `y†ai bni; my†cq kiv†ei bni
Ges cwi†kvwaZ gayi bni| †mLv‡b
Zv‡`i Rb" Av†iv i†q‡Q, iKgvix dj-g~j
Ges Zv‡`i i†ei c¶ †‡K ¶gv|Ó⁸⁹ Zvi
KzwUi mg~n eÜz-evÜe†`i wgjb †gjb|
Zvi evMvb ch©UK†`i cÖ†gv` ``vb| Zvi
Qv` Avjvni Avik|
Zvi cÖmv`mg~n my`„p, Zvi
cÖ`xcmg~n Av†jv‡Kv^{3/4}j, Zvi †fZi i†q‡Q
wPKb-†gvUv me ai†bi †ikb Avi Av†Q
cÖPzi dj-g~j, hv †Kvb w`b †kl n†e bv,
hv †¶†Z †Kvb w`b wb†lal Kivl n†e bv|
Gikv` n‡"Q :

يُحَلَّلُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ
فِيهَا خَبِيرٌ ۝ الدهر: 23

Ò†mLv‡b Zv‡`i†K `^Y© I gywZ Øviv
^Zvi Pzwi w`†q mw^{3/4}Z Kiv n†e Ges
†mLv‡b Zv‡`i †cvlvK n†e †ik†gi|Ó⁹⁰

⁸⁸ `vni:20

⁸⁹ †gvnv‡§v`:15

⁹⁰ nR:23

tmLv#b Zviv wbR wbR Avm#b tnjvb
w`#q em#e, G#K Ac#ii cvjs gy#LvgywL
_vK#e| ci`úi Avjvc-Av#jvPbvq wbiZ
_vK#e| Gikv` n#PQ :

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ قَالُوا إِنَّا كُنَّا
قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ. فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَّاتًا
عَذَابَ السَّعِيرِ. إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ
الْبَرُّ الرَّحِيمُ [الطور: 25-28]

ÒZviv ci`úi wRÁvmvev` I LeivLei tbqvi
Rb` G#K Ac#ii gy#LvgywL n#e| Zviv
ej#e, B#Zvc~#e© Avgiv wbR cwiev#ii
gv#S Lye kswKZ wQjvg| Avjvn Avgv#`i
`qv K#i#Qb, wZwb Avgv#`i#K welv³
Avhve t_#K bvRvZ cÖ`vb K#i#Qb| Gi
Av#MI Avgiv Zv#K AvnYvb KiZvg|
wZwb wnZvKvw•L-`qvjy|Ó⁹¹

Zvi tfZi Av#iv Av#Q my`xN© Qvqv,
A#bK tbqvgZ, i`wP#xj dj-djvw`,
my`^v`y cvwLi tMv`—, Zvi cvbvnvi
me mg#qi Rb` D#Sy³, KL#bv tkl n#e
bv| Zvi Qvqv KL#bv wbt#kl n#e bv|
`xN© mgq Zv#Z Av#gv`-cÖ#gv`
Av#qvRb Pj#e, Zv#Z Nyg Avm#e bv,
Ny#gi cÖ#qvRbl n#e bv| Zvi dj gvL#bi
#P#q big, gayi #P#q tekx wgwó| Zvi dj
nv#Zi bvMv#j _vK#e, Zvi cvbxq
my`^v`", e,,¶ivwR AebZ, AvbyMZ`kxj|
Gikv` n#`Q :

وَذَلَّلْتُ قُطُوفَهَا تَذِيلًا [الدھر: 14]

⁹¹ Zzi:25-28

ÒZvi djmg~n Lye bvMv†ji K†i †`qv
n†q†Q|Ó⁹² Avkv Kivi mv†_ mv†_B
djmg~n mæšy†L Szu†K hv†e| Gikv`
n†"Q :

مُتَكَبِّرِينَ عَلَى فُرْشٍ بَطَانَتُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَى
الْحَتَّيْنِ دَانَ ۖ الرَّحْمَنُ: 54

Òtik†gi Av`—i wewkó weQvbvq †njvb
Ae`'vq\_vK†e| Dfq D`"v†bi dj AebZ
_vK†e|Ó⁹³

يعطى أحدهم قوة مائة رجل في الأكل والشرب
والجماع. (الترمذي)

Òcvbvnvi I mnev†mi †¶† cÖ†Z`K†K
GKkZ e`w<sup>3</sup>i kw<sup>3</sup> cÖ`vb Kiv n†e|Ó⁹⁴
cvbvnvi ¶z`v wbeviY wKsev Z...òv
wgUv†bvi Rb` bq, eis `^v` Av`^v`b
Avi gw`— Kivi Rb`| Gikv` n†"Q :

إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَى. وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا
وَلَا تَصْحَى طه: 118-119

Ò†Zvgvi Rb`; Zzwg G†Z ¶z`va© n†e
bv Ges e`_nxbi n†e bv| Ges Zzwg G†Z
wccvmv_© n†e bv, †iŠ`^a Kól cv†e bv|
Ó⁹⁵ gyİv K_v Rvbœv†Z Kó`vqK †Kvb
e`' we`"gvb_vK†e bv|

لايصقون ولا يتمخطون ولا يتغوطون. (متفق
عليه)

⁹² `vni:14

⁹³ ivngvb:45

⁹⁴ wZiwgRx

⁹⁵ Z;nv:118-119

ÒZviv _yZz dvjvʔe bv, bvʔKi ʔkkv
dvjvʔe bv Ges cvqLvbl Kiʔe bv|Ó⁹⁶

تكون حاجة أحدهم جشاء كرشح المسك.
(مسلم)

ÒZvʔ`i Kvʔiv cÖʔqvRb nʔe ïay ʔXKzi
ʔZvjvi, g„M bvfx wQUvʔbvi b`vq|Ó⁹⁷

Avjvn gyËvwKʔ`i Avnÿvb Kiʔeb,
mʔʂvwbZ ʔgngvbʔ`i b`vq Zviv mvgʔb
AMÖmi nʔe Ges Avjvni `ievʔi Dcw`Z
nʔe| Gikv` nʔ`Q :

يَا عِبَادِ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ
[الزخرف:68]

Òʔn Avgvi ev>`vMY, AvR ʔZvgvʔ`i
ʔKvb fq bvB Ges ʔZvgiv wPwš—Zl nʔe
bv|Ó⁹⁸

Zviv `ywbqvi b`vq ʔmLvʔbl Zvʔ`i wbR
wbR evwo-Ni wPbʔe| Gikv` nʔ`Q :

وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ [محمد:6]

ÒAZtci wZwb Zvʔ`iʔK RvbœvʔZ cÖʔek
Kivʔeb, hvi cwiPq wZwb Zvʔ`iʔK
BʔZvc~ʔe© w`ʔqʔQb|Ó⁹⁹ mʔʂvwbZ
ʔdʔikZvMY Zvʔ`iʔK wbivc` AvMgb l
DËg M„ʔni mymsev` w`ʔq Af`©_bv
Rvbvʔe| Gikv` nʔ`Q :

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّى إِذَا
جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ
عَلَيْكُمْ طِبْنُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ [الزمر:73]

⁹⁶ eyLvix-gymwjg

⁹⁷ gymwjg

⁹⁸ hyLi`d:68

⁹⁹ gynvʔʂ:6

Ôhviv Zv†`i ie†K fq K†i†Q, Zv†`i†K `†j
 `†j Rvbœv†Z wb†q hvlqv n†e| AZtci
 hLb Zviv Zv†Z AvMgb Ki†e | `iRvmg~n
 Ly†j †`qv n†e, ZLb Zv†`i†K Rvbœv†Zi
 i¶xiv ej†e : Ô†Zvgv†`i cÖwZ mvjvg,
 †Zvgiv mywL, AZGe †Zvgiv G†Z
 -'vqxfv†e cÖ†ek Ki|Ó¹⁰⁰ Avi
 RvbœvwZiv ej†e :

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ
 لَوْلَا أَنَّ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ
 [الأعراف:43]

ÔZviv ej†e : mg⁻ — cÖmskv †m Avjvni,
 whwb Avgv†`i†K Gi Rb<sup>~</sup> c\_ †`wL†q†Qb|
 hw` Avjvn Avgv†`i c_ bv †`Lv†Zb, Z†e
 Avgiv c_ †cZvg bv| Avgv†`i wbKU
 Avgv†`i i†ei ivm~jMY mZ[~] wb†q
 G†m†Qb| Gikv` n†"Q:

وَنُودُوا أَنْ تِلْكُمُ الْجَنَّةُ أُورِثُوهَا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ
 [الأعراف:43]

ÔGes †Nvlyv †`qv n†e, GUvB †Zvgv†`i
 RvbœvZ, †Zvgiv Gi gvwjK n†qQ,
 †Zvgiv th Avgj Ki†Z, Zvi wewbg†q|Ó¹⁰¹
 ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg e†jb
 :

أول زمرة منهم يدخلون الجنة على صورة القمر
 ليلة البدر، ثم الذين يلونهم على أشد كوكب
 دري. (متفق عليه)

¹⁰⁰ Rygvi:73

¹⁰¹ Avivd:43

ÒRvbæv†Z Zv†`i cÖ\_g `jwU cÖ†ek
 Ki†e, c~wYgv©i iv†Zi Pv†`i b`vq| AZtci
 Zv†`i wØZxq `jwU hv†e D¾j b¶†i
 b`vq|Ó¹⁰² ivm~j mvjvju AvjvBwn
 lqvmvjvg e†jb :

يدخل أهل الجنة الجنة على صورة أبيهم آدم،
 طول الواحد منهم ستون ذراعا. (متفق عليه)

ÒRvbævwZiv Rvbæv†Z cÖ†ek Ki†e
 Zv†`i wcZv Av`g AvjvBwnm mvjvg Gi
 AvK,,wZ†Z| Zv†`i cÖ†Z`†Ki D"PVv n†e
 lvU nvZ|Ó¹⁰³ ivm~j mvjvju AvjvBwn
 lqvmvjvg e†jb :

لا تبغض بينهم قلوبهم على قلب واحد.
 (البخاري)

ÒZv†`i gv†S ci`úi †Kvb we†Ø|_vK†e
 bv, Zv†`i mevi Aš—i GKwU Aš—†i
 b`vq\_vK†e|Ó<sup>104</sup> Gikv` n†"Q :

وَتَرَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ
 مُتَقَابِلِينَ [الأعراف:47]

ÒZv†`i Aš—†i th e`wa i†q†Q, Avwg Zv
 `~i K†i w`e, Zviv gy†LvgywL †Pqv†i
 Dcweó, mK†j fvB-fyB|Ó¹⁰⁵ Gikv` n†"Q :

دَعَاؤُهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ
 [يونس:10]

Ò†mLv†b Zv†`i cÖv_©bv nj Ô†n Avjvn!
 †Zvgvi cwe†Zv †NvIYv KiwQ|Ö Avi

¹⁰² eyLvix-gymwjg

¹⁰³ eyLvix-gymxig

¹⁰⁴ eyLvix

¹⁰⁵ wnRi:47

Zv†`i i†f"Qv n†"Q ÔmvjvgÔ¹⁰⁶ GKRb
†NvIYvKvix Zv†`i Avnÿvb K†i ej†e :

إِنَّ لَكُمْ أَنْ تَحْيُوا فَلَا تَمُوتُوا أَبَدًا وَإِنْ لَكُمْ أَنْ
تُصْحُوا فَلَا تَسْقُمُوا أَبَدًا وَإِنْ لَكُمْ أَنْ تَشْبُوا فَلَا
تَهْرَمُوا أَبَدًا وَإِنْ لَكُمْ أَنْ تَنْعَمُوا فَلَا تَبْأَسُوا أَبَدًا.
(مسلم)

Ò†Zvgiv GLv†b wPiwÄe KL†bv gyZy`
eiY Ki†e bv| †Zvgiv GLv†b wPi my`',
KL†bv Amy`' n†e bv| †Zvgiv GLv†b wPi
hyeK, KL†bv e,,x n†e bv| †Zvgiv GLv†b
Avb>`-d~wZ© Ki, KL†bv `ytwLZ n†e
bv|Ó¹⁰⁷ Gikv` n†"Q :

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِخَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ وَفِيهَا مَا
تَشْتَهُيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ
[الزخرف:71]

Ò^-†Y©i †cU I Mvmmn Zv†`i
PZzc©v†k P°i †`qv n†e| Ges Zv†Z
Av†iv i†q†Q, hv gb Pvq I hvi Øviv †PvL
Z...wß Abyfe K†i, Ges †Zvgiv †mLv†b
me©`v \_vK†e|Ó<sup>108</sup> Gikv` n†"Q :

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ [المطففين:
24]

ÒZzwg Zv†`i †Pv†L †bqvg†Zi
cÖwZwµqv wPb†Z cvi†e|Ó¹⁰⁹ Gikv`
n†"Q :

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَكْنُونٌ
[الطور:24]

¹⁰⁶ BDbym:10

¹⁰⁷ gymwjg

¹⁰⁸ hyLifc:71

¹⁰⁹ gyZvdwddxb:24

ÒwKþkviiv Zvþ`i Avk-cvþk P`i KvUþe|
 Zviv t`LþZ myiw¶Z tgvwZi b`vq|Ó¹¹⁰ G
 nþjv tmeKþ`i Ae`v, Avi hvþ`i tmev Kiv
 nþe, Zvþ`i Ae`v þKgb nþe, eY©bvi
 Aþc¶v ivþL bv| Zviv RvbœvþZi `xN©
 Qvqvi wbþP Rgv nþe, wmj Kiv cvwbi
 tevZj ci`úi Av`vb-cÖv`vb Kiþe Avi
 RvbœvþZi tþZi cÖevwnZ myþcq gw`i
 cvb Kiþe| Zvþ`i Dci cici `qv-Kj`vY I
 AbyMÖn ewl©Z nþe| Zvþ`i t_þK wPš—
 v-tcþikvwb I Kó wPiZþi we`vq wbþe|
 Gikv` nþ”Q :

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ إِنَّ رَبَّنَا
 لَغَفُورٌ شَكُورٌ. الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ
 لَا يَمَسُّنَا فِيهَا تَصَبُّ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ
 □الفاطر:34-35□

ÒGes, Zviv ejþe mg` — cÖksmv Avjvni,
 whwb Avgvþ`i `ytL `~i KþiþQb| wbðq
 Avgvþ`i ie ¶gvkxj, DĖg wewbgq
 cÖ`vbKvix| wZwb wbR AbyMþn
 Avgvþ`i vKvi `vb w`qþQb| thLvþb
 Avgvþ`i Kó `úk© Kiþe bv, K~vwš—I
 Avgvþ`i KvþQ tNmþe bv|Ó<sup>111</sup> Gikv`
 nþ”Q :

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا. إِلَّا قِيلًا سَلَامًا
 سَلَامًا □الواقعة:26□

ÒZviv tmLvþb evûj” I Lvivc wKQy ibþe
 bv, iay ibþe mvjvg, mvjvg evK”|Ó¹¹²

¹¹⁰ Zzi:24

¹¹¹ dvþZi:34-35

¹¹² lqvþKqv:25-26

cÖkvwš—^{-^w-}—, fvjev_{mv} l wbi_{vc}Ē_{vi}
 cw_itek Z_v†ⁱ teó_b K_{†i} _vK_{†e}| t_mL_v†_b
 Z_v†ⁱ †_bKK_{vi} w_cZ_v-g_vZ_v, ^{-x-mš}-v_b
 me_vB_{†K} R_{gv}†_qZ K_{iv} n_{†e}| G_{ikv}` n_†"Q :

جَبَّاثَ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ
 وَأَرْوَاحِهِمْ وَذَرَّيَاتِهِمْ □الرعد:23□

Òem_{ev}†_{mi} R_{vb}œ_vZ, t_mL_v†_b Z_{iv} Ges
 Z_v†ⁱ m_rK_g©_{kxj} w_cZ_v-g_vZ_v, ^{-^vgx},
 mš—v_bMY cÖ_{†ek} K_i†_e|Ó¹¹³ t_n A_{vjv}n_i
 ev>`v! Z_{ywg} G_i †_P†_q DĒ_g A_{vi} w_K P_{vl}!?
 nu`v, G_{†Zv} w_KQ_{yi} c_{il} G_{Kw}U †_{bq}v_gZ
 Aew_{kó} A_v†_Q, h_v g_vR_x†ⁱ w`<sub>b</sub> cÖ`_{vb}
 K_{iv} n_{†e}| t_h w`<sub>b</sub> †<sub>Nv</sub>l<sub>Yv</sub> †`_{qv} n_{†e} :

يا أهل الجنة إن ربكم يسئلتكم فحي على
 الزيارة، فينهضون للزيارة مبادرين، فإذا الإبل
 النجائب قد أعدت لهم حتى إذا انتهوا إلى الوادي
 الأفيح نصب لهم منابر من نور ولؤلؤ وزبرجد،
 وجلسوا على كئبان المسك. (الترمذي)

Ò†_n R_{vb}œ_vZ_{ev}m_xM_b! †_{Zvgv}†ⁱ i_e
 †_{Zvgv}†ⁱ m_v¶_vZ w`_{†e}, †_{Zvgiv} m_v¶_v†_{Zi}
 R_b¨ cÖ`^{-Z} n_l, A_Zt_{ci} Z_{iv}
 cÖ_wZ†_{hvw}M_{Zvg}~j_K m_v¶_v†_{Zi} R_b¨
 cÖ`<sup>-Z</sup> n<sub>†e</sub>| Z<sub>iv</sub> †`_L†_Z c_v†_e, Z_v†ⁱ
 w_b†_q h_{vl}q_{vi} R_b¨ `ª“Z_{Mvgx} f_{vj} R_v†_{Zi}
 DU cÖ`<sup>-Z</sup> i†<sub>q</sub>†<sub>Q</sub>| Z<sub>iv</sub> g<sub>q</sub>`_v†_b †_{cu}š_Q†_j
 b~i-g_{yw}Z l g_{wb}-†_{gv}^{3v} w`_{†q} w_bw_g©_Z
 w_g¤_{†vi} l g„M_{bv}w_{fi} %_oZ_{ix} †_{dv}g cÖ`_{vb}
 K_{iv} n_{†e}| Z_{iv} w_bR w_bR c` †_{gv}Z_v†_eK
 A_{vjv}n_i w_bK_U D_{cwe}ó n_{†e}| G_{ikv}` n_†"Q :

هُم دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ ۖ آل عمران:163

ÒAvjvni wbKU Zviv c`-gh©v`v
Abycv†Z Ae`vb Ki†e|Ó¹¹⁴ Kwe e†jb :

والسابقون إلى الصلاة هم الألى- فازوا بذلك
السبق بالإحسان

hviv bvgv†R AMÖMvgx, Bnmv†bi Kvi†Y
ZvivB †m cÖwZ†hvwMZvq ab` n†q†Q|

GgZve`vq GKwU b~i cÖR;wjZ
n†q mgMÖ RvbœvZ Av†jvwKZ K†i
w`†e| ZLb Zviv gv\_v DuPy K†i †`L†Z
cv†e, cwe† bv†gi AwaKvix, gnvb Avjvn
ZvAvjv Ici †_†K AvMgb K†i†Qb| wZwb
ej†eb, †n RvbœvZevmxMY!

سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَجِيمٍ يس:58

ÒKi`bvgq i†ei c¶ †\_†K †Zvgv†`i cªwZ
mvjvg|Ó¹¹⁵ Zv†`i c¶ †_†K G mvjv†gi
GKgv† h_vh_DËi n†"Q :

اللهم انت السلام ومنك السلام تباركت يا ذا
الجلال والإكرام

Ò†n Avjvn! Zzwg-B mvjvg, kvwš—
†Zvgvi c¶ †_†K-B, Zzwg-B gh©v`vi
AwacwZ, †n mæ§vb | B³/₄†Zi gvwjK|Ó
AZtci Avjvn ZvAvjv Zv†`i Rb` weKwkZ
n†eb | Zv†`i D†i†k` nvm†eb Ges
ej†eb : †n RvbœvZxMY, Gi ci Zviv
me©cÖ_g kªeb Ki†e : Avgvi H ev>`viv
†Kv_vq, hviv Avgv†K bv †`†L Avgvi
AbyKiY K†i†Q? GUv n†"Q Bqvlgyj

¹¹⁴ Av†j Bgivb:163

¹¹⁵ Bqvwmmb:58

gvRx`, Zviv Avgvi Kv†Q cÖv_©bv
 Ki“K| ZLb Zviv GKev†K” ejte : Avgiv
 Avcbvi Ici mš’ó, Avcwbl Avgv†i Ici
 mš’ó n†q hvb| wZwb ejteb : tn
 RvbœvZevmxMY, hw` Avwg †Zvgv†i
 Dci mš’ó bv nZvg, Avgvi Rvbœv†Z
 †Zvgv†i `vb w`Zvg bv| †Zvgiv Avgvi
 Kv†Q Pvl| ZLb Zviv GKev†K” ejte :
 Avcbvi †Pnvivi `k©b w`b, Avgiv Zv†Z
 `„wó w`el AZtci Avjvn ZvAvjv
 c`©vmg~n D†Ëvj b Ki†eb Ges Zv†i
 Rb” weKwkZ n†eb| hvi d†j b~†ii Sj†K
 mK†j teûk n†q hv†el Avjvni c¶ ††K
 hw` G wmxvš— bv _vKZ th, Zviv
 Rijte bv, Zte Aek”B Zviv Rij† thZ|
 Zv†i g†a” Ggb †KD _vKte bv hvi
 gy†LvgywL Avjvn n†eb bv| GgbwK
 Zv†i KvD†K j¶” K†i ejteb : tn AgyK,
 †Zvgvi wK `š†Y c†i AgyK, AgyK w`†bi
 K v? Gfv†e Zvi `ywbqvi wePz`wZ l
 cÖwZkÖ“wZ f½ mœú†K© AewnZ
 Ki†eb| Avi tm ejte : tn Avgvi ie, Zzwg
 wK Avgv†K gvd Kiwb? wZwb ejteb :
 Aek”B| Avgvi ¶gvi Kvi†Y-B Zzwg
 †Zvgvi G gwÄ†j †cuŠQ†Z m¶g n†qQ|
 Avn! KZ gayi n†e tm w`b KY©mg~†ni
 ^v`! KZ PgrKvi n†e tm w`b
 P¶y”mg~†ni kxZjZv! Gikv` n†”Q :

وَجُودُهُ يَوْمَئِذٍ تَاضِرَةٌ. إِلَىٰ رَبِّهَا تَاظِرَةٌ ۝ الْقِيَامَةُ:

Òtm w`b †Pnvivmg~n n†e D³/4j| Zvi
 i†ei w`†K †P†q _vK†e|Ó¹¹⁶
 †n gywgbMY!

لِمَثَلٍ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ ۖ الْمُطْفِفِينَ: 61
 ÒGgb mvd†j`i Rb`-B, AvgvjKvix†`i
 Avgj Kiv DwPZ|Ó¹¹⁷

وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ۖ الْمُطْفِفِينَ:
 26

ÒG†ZB cÖwZ†hvwM†`i cÖwZ†hvwMZv
 Kiv DwPZ|Ó¹¹⁸

ألا إن سلعة الله غالية إلا إن سلعة الله الجنة.
 (الترمذي والحاكم)

Ò†R†b †iL! Avjvni cY` Lye `vwe| †R†b
 †iL! Avjvni cY` RvboevZ|Ó¹¹⁹

يا سلعة الرحمن لست رخيصة - بل أنت غالية
 على الكسلان

يا سلعة الرحمن ليس ينالها - في الألف إلا
 واحد لا اثنان

يا سلعة الرحمن ما ذا كفؤها - إلا أولو التقوى
 قبل الموت ذو إمكان

لكنها حجت بكل كريهة - ليصد عنها المبطل
 المتواني

وتنالها الهمم التي تسمو - إلى رب العلا بمشية
 الرحمن

†n ingv†bi cY` Zzwg m`—v bl| eis,
 Zzwg Ajm†`i Rb` Amva`|

¹¹⁶ wKqgvn:22|23

¹¹⁷ mvddvZ:61

¹¹⁸ gyZvdwddxb:26

¹¹⁹ wZiwigRx-nv†Kg

tn ingv#bi cY", tZvgv#K cv#e; nvRv#i
 GKRB, `yB Rbl bq|
 tn ingv#bi cY", tZvgvi wewbgq wK?
 g,,Zz"i Av#M gyEvKx e"ZxZ|
 Z#e, Zv Ave,,Z meZ"vM w`#q, hv#Z
 Ajm-AKg©iv Zv t_#K `~#i _v#K|
 Zvi bvMvj cv#e A`g" `ú,,nv, hv gnvb
 Avjvn gywL, Avjvni B"Qvq|
 RvbœvZ Bgvb | ZvKlqv wn#m#e
 wewfbœ `—#i wef³| Gikv` n#PQ:

إِنظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلَئِنَّ آخِرَهُ
 أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْصِيلًا [الإسراء:21]

Ò#`L wKfv#e Avwg Zv#`i K#ZK#K
 K#Z#Ki Ici tkªóZ; w`#qwQ| Z#e gZ©ev
 l dhxj#Zi w`K t_#K Av#LivZ-B tkªó|Ó¹²⁰
 me© tkl th e"w³ Rvbœv#Z cÖ#ek
 Ki#e, Zvi NUbvwU wbgœifc| ivm~j
 mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg e#jb :

آخر من يدخل الجنة رجل فيقول ا أعطي
 أحد مثل ما أعطيت. (مسلم)

me© tkl th e"w³ Rvbœv#Z cÖ#ek
 Ki#e, tm GKRB cyi"l| KL#bv tm nvU#e,
 KL#bv Dcyo n#q Pj#e, KL#bv Av_b Zv#K
 Sj#m w`#e| hLb G c_ AwZµg K#i mvg#b
 P#j hv#e, ZLb tm Zvi w`#K wd#i ej#e :
 eikZgq tm Avjvn, whwb Avgv#K
 tZvgvi t_#K gyw³ w`#q#Q| Avjvn
 Avgv#K Ggb wRwbm `vb K#i#Qb, hv

¹²⁰ Bmiv:21

Av†M-c†ii KvD†K wZwb `vb K†ibwb|
 AZtci Zvi Rb¨ GKwU e„¶ Dᄁŷy³ Kiv
 n†el| †m ej†e, †n Avjvn! G e„¶¶i Kv†Q
 wb†q hvl, hv†Z Gi QvqvZ†j Avkᄁq
 wb†Z cvwi, Gi cvwb cvb Ki†Z cvwi|
 Avjvn ej†eb : †n ewb Av`g, Avwg hw`
 †Zvgv†K GUV cÖ`vb Kwi, Zzwg wbᄁq
 Av†iKwU cÖv_©bv Ki†el| †m ej†e : bv,
 †n Avgvi ie| †m Gi Rb¨ lqv`vl Ki†el| Avj-
 vn evi evi Zvi AcivMZv MÖnY Ki†eb|
 KviY, †m Ggb wRwbm †`L†e hvi Dci
 Zvi ^ah©aviY mᄁ†e n†e bv| AZtci Avj-
 vn Zvi Kv†Q wb†q hv†eb, †m Zvi
 Qvqvq Avkᄁq wb†e, Zvi cvwb cvb Ki†el|
 AZtci Av†Mi †P†q DĚg Av†iKwU e„¶ Zvi
 Rb¨ Dᄁŷy³ Kiv n†el| ZLb †m ej†e: †n
 Avgvi ie! G e„¶¶i Kv†Q wb†q hvl, Gi
 QvqvZ†j Avkᄁq wbe, Gi cvwb cvb Kie|
 G Qvov Avi wKQy cÖv_©bv Kie bv|
 ZLb Avjvn Zv†K g†b Kwi†q w`†eb : †n
 ewb Av`g, Zzwg wK Avgvi mv†\_ lqv`v
 Kiwb †h, Avi wKQy cÖv_©bv Ki†e bv?
 Gi Kv†Q †h†Z w`†j Zzwg Av†iv Ab¨
 wKQy cÖv_©bv Ki†el| AZtci †m
 cÖv_©bv bv Kivi lqv`v Ki†el| Avjvn Zvi
 AcivMZv Keyj Ki†eb, KviY †m Ggb
 wRwbm †`L†e, hvi Ici Zvi ^ah©aviY
 mᄁ†e n†e bv| AZtci Zv†K †m Mv†Qi
 wbKUeZ©x Kiv n†el| †m Zvi QvqvZ†j
 Avkᄁq wb†e, Zvi cvwb cvb Ki†el| AZtci

Rvboev†Zi `iRvi wbKU Av†iKwU e,,¶
 Dæſy³ Kiv Kiv n†e, hv Av†Mi `yÕe,,¶
 †_†Kl DĖg| †m ej†e : †n Avjvn! G e,,¶¶i
 wbKUeZ©x Ki, Avwg Zvi QvqvZ†j
 Avkªq wbe, Zvi cvwb cvb Kie, Avi
 wKQy cÖv_©bv Kie bv| wZwb ej†eb :
 †n ewb Av`g, Zzwg Avi wKQy
 cÖv_©bv bv Kivi lqv`v Kiwb? †m ej†e,
 nu`v, Z†e, GUvB †kl, Avi wKQy PvBe
 bv| Avjvn Zvi AcivMZv Keyj Ki†eb|
 KviY, †m Ggb wRwbm †`L†e, hvi Ici
 ^ah©aviY Kiv Zvi c†¶ mæ†e n†e bv|
 Avjvn Zvi wbKUeZ©x Ki†eb| hLb Zvi
 wbKUeZ©x n†e, ZLb †m
 RvboevZevmx†`i AvlqvR ib†Z cv†e| †m
 ej†e : †n Avgvi ie! Avgv†K G†Z cÖ†ek
 Kivl| Avjvn ej†eb : †n ewb Av`g, †Zvgvi
 Pvlqv Avi †kl n†e bv| †Zvgv†K `ywbqv
 Ges Gi mv†_ `ywbqvi mgZzj” Av†iv
 cÖ`vb Kie, G†Z wK Zzwg mš’ó n†e?
 †m ej†e : †n Avjvn, Zzwg `yRvnn†bi ie,
 Zv m†Z;l Zzwg Avgvi mv†_ Dcnvm
 KiQ!/? ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqvmvj-
 vg G MVbv ej†Z ej†Z †n†m w`†jb|
 mvnveviv Zv†K ejj : †n Avjvni ivm~j!
 †Kb nvmm†Qb? wZwb ej†jb : Avjvni
 nvwm †_†K Avgvi nvwm P†j G†m†Q|
 hLb †m ej†e : Avcwb `yÕRvnn†bi
 gvwjK nlqv m†Z;l Avgvi mv†_ Dcnvm
 Ki†Qb? ZLb Avjvn ej†eb : Avwg †Zvgvi

mv†_ Dcnvm KiwQ bv; Z†e wK, Avwg
 hv-PvB Zv-B Ki†Z cvwi| Av†iv cÖv_ ©bv
 Kivi Rb'' Avjvn Zv†K ej†jb : GUV Pvl,
 IUv Pvl| hLb Zvi me Pvlqv †kl n†q
 hv†e| ZLb Avjvn ej†eb : G me †Zvgv†K
 †`qv nj Ges Gi mv†\_ Av†iv `k_b| ivm~j
 mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg ej†jb :
 AZtci †m Zvi N†i cÖ†ek Ki†e Ges mv†_
 mv†_ Zvi `x wn†m†e `yÖRb ûil cÖ†ek
 Ki†e| Zviv Zv†K ej†e : mg_— cÖmskv
 †m Avjvni, whwb Avcbv†K Avgv†`i Rb''
 wRexZ K†i†Qb Ges Avgv†`i†K Avcbvi
 Rb'' wRexZ K†i†Qb| ivm~j mvjvjvû
 AvjvBwn lqvmvjvg ej†jb : †m ej†e :
 Avgv†K hv †`qv n†q†Q, Zvi gZ KvD†K
 †`qv nqwb|Ó¹²¹

†n gymwjg fvB! Avjvni
 AvbyM†Z`i Rb'' nvivg l wbw|x e` †_†K
 weiZ_vK, †n †mŠfvM''evb e``w³! Avjvni
 Kvjvg †_†K mymsev` bvl| Gikv` n†`Q :
 وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَتَهَى النَّفْسَ عَنِ
 الْهَوَىٰ. فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ۝۴۰-
 41

Òc¶vš—v†i †h e``w³ Zvi i†ei mvg†b
 `Êvqgvb nlqv†K fq K†i†Q Ges †Lqvj
 Lykx †_†K wb†R†K wbe„Ë ti†L†Q, Zvi
 wVKvbv n†e RvbœvZ|Ó¹²²

¹²¹ gymwjg

¹²² bv†RAvZ:40-41

tbkv I gw⁻—⁻< weK...ZKvix nvivg e⁻
 †_†K wbR†K †ndvRZKvix †n
 †mŠfvM⁻evb e⁻w³| Zzwg Avjvni Kvjvg
 †_†K mymsev⁻ bvl| Gikv⁻ n†⁻Q :

يَتَنَارُغُونَ فِيهَا كَأَسَا لَا لَعُؤَ فِيهَا وَلَا تَأْتِيُمُ الطُّورُ:
 □23

Ô†mLv†b Zviv Mvm wb†q Uvvb-Uvwb
 Ki†e| †mLv†b †Kvb evûj⁻ Ges †Mvbn
 †bB|Ó¹²³

wbR j³4v⁻'vb †ndvRZKvix, evRv†ii
 wewlx e⁻, †Uwjwfk b I Kzi“wPc~Y©
 g⁻vMvwRb †_†K ⁻„wó AebZKvix, †n
 Avjvni ev>⁻v! †Zvgvi Rb⁻ mymsev⁻|
 myfmsev⁻ Rvbœv†Zi : †mLv†b ûi
 †Zvgvi Rb⁻ A†c¶lv Ki†Q| Zviv mr Pwi†li
 AwaKvix, evwn⁻K-Avf⁻š—wiY if†c
 gwÊZ my>⁻ix bvix, Zviv ⁻^vgx e⁻ZxZ
 Ab⁻ Kv†iv w⁻†K ZvKvq bv| Zviv iay
⁻^vgxi A†c¶lvq Zvey†Z Ae⁻'vb Ki†Q|
 Avjvn ZvAvjv we†klfv†e Zv†⁻i m⁻„wó
 K†i†Qb| Zviv mgeqmx, Zv†⁻i thŠeb bó
 n†e bv, Zv†⁻i †mŠ>⁻†h© fvUv co†e bv|
 Zviv wPiKzgvix| B†Zvc~†e© Zv†⁻i †KD
⁻úk© K†iwb| Zviv gvwmK FZz I N⁻„YxZ
 welq †_†K wPi cwe†| Zviv cÖevj I
 cÜvivM mv⁻„k⁻ bvix, wSby†Ki Af⁻š—†i
 we⁻“gvb gy³vi gZ cwi⁻<vi| Zviv Ave⁻„Z
 gywZi gZ|

كن مبغضا للخائـنـات لـحبـها - فتعـطـى بـها من

دونهن وتنعم

Zv†`i gneY†Z evav m,,wóKvix bvix†`i
mv†_ we†Ø| †cv|Y Ki;

Z†e, Zzwg Ab`†`i wecix†Z Zv†`i wb†q
fvM`evb | †bqv†Z cÖvß n†Z cvi†e|

Zv†`i †KD hw` `ywbqv†Z DuwK w`Z,
Z†e gnvıb` b~†i ††i †hZ, Zv†`i NÖv†Y
†gŠ †gŠ KiZ mviv c,,w_ex|

ولـخـمارـها عـلى رآسـها خـير من الدنـيا وما فـيـها.
(البخاري)

ÒZv†`i gv\_vi Dobv `ywbqv | Zvi ††Zi
we`gvb mg_ — wRwbm †_†K DĖg|¹²⁴

فـيـا خـاطـب الحسـناء إـن كـنت راعـبـا - فـهـذا زـمـان
المـهر فـهـو المـقـدم

†n my>`ix bvix†`i cÖZ`v†x, hw` †Zvgvi
AvMÖn _v†K, Z†e GUv n†"Q gni Av`vq
Kivi mgq, Ges GUv AwMÖg cÖ`vb Ki†Z
nq|

Mvb ev`` †_†K weiZ _vK, †n fvM`evb!
†Zvgvi Rb` mymsev`| ivm~j mvjv†v†
AvjvBwn lqvm†v†g e†jb :

إـن أزواج أهـل الجـنة لـيـغـنـين أزواجـهن بأحـسن
أصـوات ما سـمـعـها أحـد قـطـ. (الطـبراني)

RvbœvZevmx†`i \_xMY GZ my>`i
Avlqv†R Mvb cwı†ekb Ki†e hv †KD
ı†bwb|¹²⁵ Zv†`i Mvb :

¹²⁴ eyLvix

¹²⁵ Zveivbx

نحن الخيرات الحسان، أزواج قوم كرام. ينظرن
 يقرة أعيان، نحن الخالدات فلا يمتن، نحن
 الآمنات فلا يخفن، نحن المقيمات فلا يضعن،
 نحن الخيرات الحسان. (صحيح الجامع الصغير)

ÒAvgiv my>`ix, Kj`vY Avi Kj`vY|
 mǝ\$vbXZ e`w³†`i ˘x| Zviv eo eo †PvL
 w`†q Avb>` f†i ZvKv†e| Avgiv
 wPi`˘vqx, KL†bv g,,Zz` eiY Kie bv|
 Avgiv wbivc`, KL†bv fxZ ne bv, Avgiv
 wPi`˘vqx, aŸsm ne bv| Avgiv Kj`vY,
 Avgiv my>`ix|Ó¹²⁶

يا خاطب الحور الحسان وطالبا - لو صالهن
 بجنة الحيوان

لو كنت تدري من خطبت ومن طلبت - بذلت ما
 تحوي من الأثمان

أو ما سمعت سماعهم فيها غناء - الحور
 الأصوات والألحان

نزه سماعك أن أردت سماع ذياك - الغناء عن
 هذه الألحان

لا تؤثر الأدنى على الأعلى فتحرم - ذا وذا، يا ذلة
 الحرمان

حب الكتاب وحب ألحان الغنا - في قلب عبد
 ليس يجتمعان

†n my>`ix ûi†`i cÖ`-veKvix |
 A†š^IYKvix, Zv†`i wgjb n†e ˘˘vqx
 Rvbœv†Z|

hv†`i cÖ`-ve KiQ, hv†`i A†š^IY KiQ,
 Zv†`i hw` Rvb†Z, Z†e †Zvgvi
 gvwjKvbvaxb me e`q K†i †`†e|

¹²⁶ Rv†g mvwMi

Zzwg wK Zv†`i AvlqvR †kvbwb, Zv†Z
 i†q†Q ûi†`i Mvb, AvqvR I Zi^{1/2}]
 hw` Zzwg Zv †kvb†Z Pvl, Z†e G mg⁻—
 Mvb †_†K †Zvgvi Kvb cweĹ Ki|
 DĖ†gi lci Aag†K cÖvavb` w`l bv, Z†e
 G-†_†K l-†_†K ewÂZ n†e| wQ! ewÂZ
 nlqvi Acgvb|

KziAv†bi gneŸZ Avi G `ywbqvi Mv†bi
 gneŸZ GK Aš—†i Rgv n†Z cv†i bv|

evRvix wbwlx cY` †_†K wbR†K I
 wbR cwievi†K weiZ ivL, †n fvM`evb
 e`w<sup>3</sup>, †Zvgvi Rb` mymsev`| ivm~j
 mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg e†j†Qb :

إن في الجنة سوقا يأتيها أهل الجنة كل جمعة ,
 فيها كثران المسك, فتهب ريح الشمال فتحثوا
 في وجوههم وثيابهم فيزدادون حسنا
 وجمالا, فيقول لهم أهلوهم: والله لقد أزددتم
 بعدنا حسنا وجمالا, فيقولون وأنتم والله لقد
 أزددتم بعدنا حسنا وجمالا. (مسلم)

ÒRvbœv†Zi †fZi GKwU evRvi Av†Q,
 †hLv†b RvbœvwZiv cÖwZ Rygvq
 Dcw`'Z nq| †mLv†b i†q†Q myMwÜi `c|
 DĖ†ii evZvm Zv†`i Kvco Avi †Pnvivq
 cik w`†q e†q hv†e, hvi d†j Zv†`i
 †mŠ>`h© I k<sup>a</sup>xi e,,wx NU†e| Zv†`i
 `¿xMY ej†e : Avjvni kc\_! Avgv†`i †Pv†Li
 Avov†j †Zvgv†`i †mŠ>`©h I k^axi e,,wx
 N†U†Q|Ó¹²⁷

tn Avjvni ev>`vMY! RvbœvZ
 Aš^IYKvixMY Ab`†`i t_†K Avjv`v| iv†Z
 gvbyl hLb Nygvq, Zviv ZLb bvgvR c†o|
 gvbyl hLb w`†b cvbvnvi K†i, Zviv ZLb
 tivhv iv†L| gvbyl hLb Rgv K†i, Zviv ZLb
 m`Kv K†i| gvbyl hLb fxi“Zv cÖ`k©b
 K†i, Zviv Avjvni iv`—vq †Rnv` K†i|
 Zviv-B Avjvni cÖK...Z ev>`v! Zviv Avj-
 vni ûKzg h_vh_ cvjb Ki†Q, Zvi Aw½Kvi
 i¶v Ki†Q| Zviv Avjvni Ici Bgvb iv†L, Zvi
 mv†_ wkiK K†i bv| Zviv Avjvni f†q fxZ|
 Avjvni ûKzg tgvZv†eK bvgvR Kv†qg
 K†i, hvKvZ cÖ`vb K†i, cÖKv†k`-
 AcÖKv†k` m`Kv K†i| Zviv mva`gZ
 Gev`Z I mr Kg© mœúv`b K†i| Zviv Avj-
 vni f†q KwœúZ _v†K| Zviv Kexiv _bvn I
 AkxjZv t_†K weiZ _v†K| Avjvni `ši†Y
 Zv†`i Aš—i †Ku†c D†V| KyiAv†bi
 †ZjvlqvZ †kv†b Zv†`i Bgvb e„wx cvq|
 Zviv wbR ie, Avjvni Ici fimv K†i, GKvš
 —fv†e bvgvR Av`vq K†i, teû`v
 K vevZv© t_†K weiZ _v†K, hvKvZ
 cÖ`vb K†i| Zviv wbR†`i j¾v`vb
 †ndvRZ K†i| Zviv AvgvbZ I lqv`v i¶v
 K†i| Avjvni mš`wói Rb` cvbvnvi Z`vM
 K†i I RvMÖZ _v†K| Zviv Av†Liv†Zi md†ii
 Rb` cY` msMÖn K†i, Avjvni f†q Zv†`i
 AkÖ“ S†o| Zv†`i wbR©bZv Dc†`k
 ^ifc| AwaK Zvlevi d†j, Zv†`i _bvn
 wg†U †M†Q| cwei†m Avjvn whwb

Zvʔ`i gʔbvwbZ KʔiʔQb| Zviv-B
mwZ;Kvivʔ_© Avjvni ev>`v| Zvʔ`i ʔʔZi
iʔqʔQ Bbmvd cÖwZôvKvix ev`kvn,
mshgx hyeK, wbôvevb knx`, abvX`
`vbexi, ^ah©kxj ciʔnhMvi,
wQbœe`ž cwiwnZ mvaK, hvʔ`iʔK
mvaviY gvbyl Mjv av°v w`ʔq ʔei Kʔi
ʔ`q| Zviv hv kc_ Kʔi, Avjvn Zv c~iY
Kʔib| Zvʔ`i ʔʔZi iʔqʔQ GKgvÎ Avjvni Rb`
gneÿZKvix, ʔh gneÿZ eskMZ
AvZ¥xqZvi Rb` bq, cvw_©e ʔKvb
`^vʔ\_©i Rb`l bq| Zvʔ`i ʔʔZi AvʔQ
nvʔdʔR KziAvb| Zviv mʔZ`i cʔ_ ʔ_ʔKl
SMov-weev` ʔ\_ʔK`~ʔi Ae`vb Kʔi| Zviv
nvwm-VvÆvi Qʔj wg_`v eʔj bv| Zviv
DËg PwiʔÎi AwaKvix, ʔMv`^v nRg Kʔi,
gvbylʔ`i ʔlgv Kʔi| Gikv` nʔ`Q :

وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾ آل عمران:

ÒAvjvn mr Kg©kxjʔ`i fvj evʔmb|Ó¹²⁸
Zvʔ`i ʔʔZi iʔqʔQ ʔm me bvix, hviv Avj-
vni mgxʔc AvZ¥mgc©b Kʔi, ciKvʔj
wek|vm ivʔL; ʔbK KvR, AvbyMZ`, Zlev
l Gev`Z Kʔi; Avjvn hv ʔndvRZ KiʔZ
eʔjʔQb, ʔjvKPʔzi Aš—ivʔj| Zviv Zv
ʔndvRZ Kʔi; Zvʔ`i ʔʔZi iʔqʔQ ʔm bvixl,
ʔh Abœenxbʔ`i Abœ ʔ`q, mvjvʔgi
cÖmvi Kʔi, AvZ¥xhZvi mæúK© AUzU
ivʔL Ges ivʔZ bvgvR cʔo, hLb gvbyl
Nygqvq; Zvʔ`i ʔʔZi Avʔiv AvʔQ ʔm bvix,

¹²⁸ Avʔj Bgivb:134

th Avjvni mvgþb `Êvqgvb nlqvþK fq
 Kþi, wbRþK KycÖe„Ë t_þK weiZ ivþL|
 Zviv mKþjB Avjvni AvbyMZ” I ZvþK
 AwaK `šiYKvix bvix| Gikv` nþ”Q :

مَنْ حَسْبِيَ الرَّحْمَنُ بِالْعَيْبِ وَجَاءَ يَقْلِبُ مُنِيبٍ
 □□33:ق□

Òth bv t`þL `qvgq AvjvnþK fq
 KþiþQ I webxZ Aš—i wbþq Dcw`Z
 nþqþQ|Ó¹²⁹ Avþiv AvþQ tm Pñyavix, th
 Avjvni fþq μ>`b KþiþQ, Avjvni iv—vq
 cvnviviZ wb>`³nxb ivZ hvcb KþiþQ|
 Zvþ`i tfZi Avþiv AvþQ th, DËg c×wZþZ
 Avjvni w`þK Avnevb KþiþQ, mr KvþRi
 Avþ`k I Amr KvR t_þK wbþla KþiþQ, me
 mgq gvbyþli Rb” Kj”vY Kvgbv Kþi Ges
 Avjvni Rb” gvbylþ`i fvþjvevþm| ZvivB
 RvbœvZx, Bgvb`vi, ^ah©kxj, mr
 Kg©kxj I mshgx|

AZGe, th e”w³ G wekvj RvbœvZ
 Kvgbv Kþi, tm wK Zvi wewbgþq Rvb,
 gvj, mnvq-mæú`, wKsev mvgvb”
 mgqþK tekx gþb KiþZ cvþi? KLbl bv| eis
 Kvþiv hw` nvRvi cÖvY_vþK, Avi tm
 nvRvi hyM cvq, hvi cÖwZwU hyM
 `ywbqvi mgvb, Zv me wKQy hw` tm G
 Dþlþk” e”q Kþi t`q, Zvl Kg nþe| Kg bv
 nlqvi KviY wK? thLvþb mgMÖ`ywbqv-
 B mvgvb”| Avi Avgiv G mvgvb” t_þK
 mvgvþb”i gvwjK| Avjvni ivm~j eþjb:

¹²⁹ Kvd:33

لو أن رجلا يجر على وجهه من يوم ولد إلى يوم
يموت هرما في طاعة الله لحقره يوم القيامة.
(أحمد)

Òhw` †Kvb e`w³ Rb¥ ††K eva©K`
Ae`'vq g„Zz` ch©š— Avjvni †mR`vq
AwZevwnZ K†i, wKqvg†Zi w`b Zvl †m
Lye mvgvb` Ávb Ki†e|Ó¹³⁰
j¶` Ki! †KD cÖ`'Z AvQ wK? Z†e ivm~j
mvjvju AvjvBwn lqvmvjvg Gi
mvnnev†`i b`vq mg`^†i DĖi `vl :
ÒBbkv-Avjvn Avgiv cÖ`'Z AvwQ|Ó Avj-
vni mš'wói c†_ AvnŸvbKvix Avgv†`i
bex mvjvju AvjvBwn lqvmvjvg e†j†Qb
:

كل أمتي يدخلون الجنة إلا من أبى، قالوا من
يأبى يا رسول الله؟ قال من أطاعني دخل الجنة
ومن عصاني فقد أبى. (البخاري)

ÒAvgvi cÖ†Z`K D¤§Z Rvboev†Z cÖ†ek
Ki†e, Z†e †h A`^xKvi K†i†Q| Zviv ejj :
†K A`^xKvi Ki†e, †n Avjvni ivm~j?
ej†jb : †h Avgvi AbymiY Ki†e, †m
Rvboev†Z cÖ†ek Ki†e; †h Avgvi Aeva`
n†e, †m-B A`^xKvi Kij|Ó¹³¹

G n†jv RvboevZ| G n†jv Zv AR©b Kivi
c×wZ| G RvboevZ†K †h `^†cœi gZ
`ywbqvi Rxe†bi wewbg†q wewµ K†i
†`q, Zvi b`vq †avKvq cwZZ Avi †K n†Z
cv†i? Avðh©! RvboevZyj †di`vDm

¹³⁰ Avngv`

¹³¹ eyLvix

wewμ K‡i, N,,bxZ `ywbqvi wewbg‡q!
 ‡h `ywbqv mvgvb`` nvmv‡j, cÖPzi
 Kvu`vq| ¶wY‡Ki Avb‡>`i wewbg‡q
 `xN©Kvj `yt‡L ‡fvMvq| Rvboev‡Zi
 evwo-N‡ii wewbg‡q msKxY© | ¶Y`vqx
 `ywbqv μq Kivi ‡P‡q KwVb ‡evKvgx
 Avi wK n‡Z cv‡i? kZ Avd‡mvm! ‡h w`b
 Zzwg Avjvni ‡bKKvi ev>`v‡`i gh©v`v
 cÖZ`¶` Ki‡e, P¶,kxZjKvix nvRvi nvRvi
 ‡bqvgZ cÖZ`¶ Ki‡e, ‡m w`b ‡Zvgvi wK
 n‡e? ‡m w`b Zzwg eyS‡Z cvi‡e, wK
 nvwi‡qQ, Avi wK Kvwg‡qQ|

فسر في الطريق المسـتقيم إلى العلا - إلى
 الصدق والإخلاص والبر والتقـى
 وإياك والدنيا الغرورة إنها - متاع قليل مالها أبدا
 بقا

وتلهيك عن جنات خلد نعيمها - يدوم ويصفو
 حبذا ذاك ملتقى
 وفيها رضى الرب الكريم وقربه - ورؤيته أكرم
 بذلك مرتقى

Zzwg wmivZvj gy`—vKx‡g wePiY Ki,
 A_©vr mZ`, BLjvm, Kj`vY | ZvKlqvi
 c‡_|

Lei`vi! ‡avKvi e`- `ywbqv Øviv weåvš
 — n‡qv bv, GUv Lye mvgvb``, hvi ‡bB
 `vqxZi|

‡m ‡Zvgv‡K `vqx RvboevZ ‡_‡K Mv‡dj
 K‡i ‡`e, hvi ‡bqvgZ `vqx, cwii`x, wK
 PgrKvi! ‡m wgjb `vb|

†mLv‡b me©`v Avjvni mš'wó Avi Zvi
 ^bKU" we`"gvb \_vK‡e, Z‡e Zvi `k©b-B
 me †P‡q tekx m‡šv‡bi|
 nvq Avd‡mvm! Avgiv ¶Y`'vqx Rxeb
 wb‡q G‡Zv e`—, `ywbqvi cÖwZ G‡Zv
 avweZ, hv `„,‡ó g‡b nq, Avgiv GLv‡bi-
 B `vqx evwm>`v, KL‡bv †kv‡bw b †m
 Rvboev‡Zi K_v, hv †bKKvi gywgb‡i
 Rb" ^Zwi Kiv n‡q‡Q| KviY, Avgv‡i Avgj
 mvgvb", †Póvq Î"wU, `ywbqvi
 PvKwPK", cÖjvc Avi †Lj Zvgvkvq
 we‡fvi n‡q AvwQ| fy‡j †MwQ RvboevZ,
 nvwi‡q †d‡jwQ Zv AR©‡bi AvMÖn|

فيا بائعا هذا ببخس معجل - كأنك لا تدري بلى
 سوف تعلم

فإن كنت لا تدري فتلك مصيبة - وإن كنت
 تدري فلمصيبة أعظم

†n RvboevZ wewµKvix, mvgvb"
 wewbg‡q; Zzwg nq‡Zv GL‡bv Rvb bv,
 Z‡e APi‡B †R‡b hv‡e|

hw` Zzwg bv Rvb Zvl gywmeZ, Avi
 hw` Rvb, Z‡e Zv eo gywmeZ|

Avjvn‡K fq Ki, mvg‡b AMÖmi nI, ciKv‡ji
 cÖ`wZ bvl, mr KvR Ki, Avkv ivL
 Rvboev‡Zi| Gikv` n‡"Q :

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
 السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ
 فِي السَّرَّاءِ وَالصَّرَّاءِ وَالْكَاطِمِينَ الْغَيْظِ وَاللِّعَافِينَ
 عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ. وَالَّذِينَ إِذَا
 فَعَلُوا فَاجِرَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ

فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ اللَّهُ لَهُ
وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ. أُولَئِكَ
جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ۝۱۳۳-۱۳۶
عمران:

Ò†Zvgiv †Zvgv‡`i i‡ei ¶lgv | Rvbœv‡Zi
w`‡K Qy‡U hvl| hvi mxgvbv | cÖm—
Zv Avmgvb-Rwgb| hv ^Zwi Kiv n‡q‡Q
gyËvwKb‡`i Rb`| hviv my‡L-`yt‡L
m`Kv K‡i, Ges hviv †Mv^v nRg K‡i,
gvbyl‡K ¶lgv K‡i; e-`Z Avjvn mr
Kg©kxj‡`i fv‡jvev‡mb| Zviv hLb g>`
KvR K‡i A_ev wbR‡`i Ici Ryjyg K‡i, ZLb
Zviv Avjv‡K `šiy K‡i, wbR cv‡ci Rb`
¶lgvi cÖv_©bv K‡i; Avjvn Qvov †K
Zv‡`i cvc ¶lgv Ki‡e? Zviv †R‡b-‡kv‡b
wb‡Ri K...Z g>` K‡g© `xi_v‡K bv|
Zv‡`i cÖwZ`vb, Zv‡`i i‡ei c¶ †_‡K ¶lgv
| RvbœvZ; hvi Zj‡`k w`‡q cÖevwnZ nq
binmg~n, †mLv‡b Zviv Abš—Kvj
_vK‡e| KZ PgrKvi! †bKKvi †jvK‡`i
cÖwZ`vb|Ó¹³²

†n Avjvn! Avgiv †Zvgvi mš'wó Avi
RvbœvZ PvB| †Zvgvi †Mv^v Avi
Rvnvbœvg †_‡K cvbvn PvB| †n Avjvn!
Avgiv †Zvgvi Kv‡Q RvbœvZ,
RvbœvwZ Avgj Ges Zvi K_v | K‡g©i
ZlwdK PvB| †n Avjvn! Avgiv †Zvgvi
Kv‡Q Rvnvbœvg, Rvnvbœvgx Avgj

¹³² Av‡j Bgivb:133-136

Ges Zvi K_v I K‡g© †_‡K cvbvn PvB| †n
Avjvn! wPi~'vqx I P¶zkxZjKvix †bqvgZ
PvB| †n Avjvn! †Zvgvi †Pnvivq `„wó
†`qvi ~^v` Av~^v`b Ki‡Z PvB, †Zvgvi
mv¶v‡Zi †cÖiYv PvB| †n Avjvn! Zzwg
Keyj Ki| Avgxb|

mgvß